



ព្រឹត្តិបត្រព័ត៌មានលេខ ១៤

(មករា - មីនា ២០២៥)

Newsletter Issue 14

(January - March 2025)

នៅក្នុងលេខនេះ | In this Issue

- ការដាក់ឱ្យដំណើរការ ការធានាឥណទានបោះដុំរបស់ CGCC
The Launch of the Wholesale Guarantee of CGCC
- CGCC បន្តរក្សាចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន khAAA ពីក្រុមហ៊ុនរេតធីង់ អេស៊ិនស៊ី អេស (ខេមបូឌា)
CGCC received Credit Rating Affirmation as "khAAA" from the Rating Agency of Cambodia (RAC)

មាតិកា | Contents

សេចក្តីផ្តើម Introduction	01
វឌ្ឍនភាពការធានាឥណទាន Credit Guarantee Progress	10
កិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងសកម្មភាពនានា Cooperation and Activities	15
ការស្វែងយល់អំពីការធានាឥណទាន Understanding Credit Guarantee	25
ដៃគូរបស់យើង Our Partners	33

ក្រុមការងារព្រឹត្តិបត្រព័ត៌មាន | Newsletter Editorial Team

រៀបរៀងដោយ | Prepared by:

លោក យុន ផន

Mr. Yun Phan

ប្រធាននាយកដ្ឋានយុទ្ធសាស្ត្រ និងអភិវឌ្ឍន៍អាជីវកម្ម

Director of Strategy and Business Development

លោកស្រី ពិន ម៉ានីកា

Ms. Pin Manika

ប្រធានការិយាល័យទីផ្សារ និងអភិវឌ្ឍន៍អាជីវកម្ម

Manager of Marketing and Business Development

លោកស្រី សន ឆរីវីតី

Ms. Sorn Chhorvyvatey

អនុប្រធានការិយាល័យទីផ្សារ និងអភិវឌ្ឍន៍អាជីវកម្ម

Deputy Manager of Marketing and Business Development

លោកស្រី កឹម ចាន់ថារី

Ms. Kem Chanthavy

អនុប្រធានការិយាល័យផ្នែកទំនាក់ទំនង

Deputy Manager of Relationship Management and Communication

លោក សែ គីមវាសនា

Mr. Se Kimveasna

បុគ្គលិកជំនាញជាន់ខ្ពស់ផ្នែកទីផ្សារ និងទំនាក់ទំនង

Senior Executive of Marketing and Communication

លោក គឹម ហេងបំណង

Mr. Kim Hengbomnornng

បុគ្គលិកជំនាញជាន់ខ្ពស់ផ្នែកទីផ្សារ និងយុទ្ធនាការ

Senior Executive of Marketing & Campaign

ចូលរួមផ្តល់មាតិកាដោយ | Contributed Contents by:

លោក ជ័យ វីរៈ

Mr. Chey Vireak

ប្រធានការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍អាជីវកម្ម (ការធានាលើសញ្ញាបណ្ណ)

Manager of Business Development (Bond Guarantee)

លោក ឈាង សុភារ៉ា

Mr. Chheang Sopheara

អនុប្រធានការិយាល័យគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងអនុលោមភាព

Deputy Manager of Risk Management and Compliance

រចនាដោយ | Designed by:

លោក នង សុគន្ធា

Mr. Nong Sokunthea

បុគ្គលិកជំនាញជាន់ខ្ពស់ផ្នែកមាតិកា និងរចនាក្រាហ្វិក

Senior Executive of Creative Contents and Graphic Designer

ត្រួតពិនិត្យដោយ | Reviewed by:

លោក ល្អា លីដា

Mr. No Lida

អគ្គនាយក

Chief Executive Officer

សេចក្តីផ្តើម | Introduction



សាររបស់អគ្គនាយក

(KH) បុរសម្នាក់ សំបុរស វ័យក្មេង ពាក់អាវខៀវស្រងាត់ដៃខ្លី បានលើកដៃ, រួចបានក្រោកឈរ, និងបានចាប់ផ្តើមបញ្ចេញយោបល់៖ “ខ្ញុំតែងតែគិតថា ខ្ញុំមិនមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទទួលបានហិរញ្ញប្បទានផ្លូវការនោះទេ ព្រោះអាជីវកម្មរបស់ខ្ញុំមិនទាន់មានលក្ខណៈផ្លូវការ។ ការទទួលបានទុនបង្វិលគ្រប់គ្រាន់គឺជាបញ្ហាប្រឈមមួយរបស់សហគ្រាសធុនតូច ដូចជា សហគ្រាសរបស់ខ្ញុំ។ បន្ទាប់ពីបានចូលរួមសិក្ខាសាលារបស់ CGCC កាលពីឆ្នាំមុន ខ្ញុំបានមើលឃើញពីឱកាសក្នុងការស្នើសុំការគាំទ្រហិរញ្ញវត្ថុ ក្រោមកម្មវិធីហិរញ្ញវត្ថុគាំទ្រការវិនិយោគ ដែលគ្រប់គ្រងដោយ CGCC។ មុនដំបូងខ្ញុំមានការស្ទាក់ស្ទើរ និងមិនដឹងថាត្រូវចាប់ផ្តើមពីណាទេ។ ក្រុមការងាររបស់គម្រោង បានផ្តល់ការប្រឹក្សាយោបល់យ៉ាងដិតដល់ ដោយជួយឱ្យខ្ញុំដាក់ពាក្យស្នើសុំ និងទទួលបានជំនួយបច្ចេកទេស និងការគាំទ្រហិរញ្ញវត្ថុប្រកបដោយជោគជ័យដើម្បីបង្កើនប្រសិទ្ធភាពនិងសុវត្ថិភាពនៃផលិតកម្មរបស់ខ្ញុំ។ ខ្ញុំគ្រោងនឹងស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ស្តង់ដារម្ហូបអាហារ ដូចជា HACCP ដើម្បីអាចនាំផលិតផលត្រី របស់ខ្ញុំទៅក្រៅប្រទេសក្នុងពេលឆាប់ៗខាងមុខ។” លោក ឈុនលុយ ម្ចាស់សហគ្រាស សាន់នីហ្វីស បានលើកឡើងនៅក្នុងសិក្ខាសាលារបស់ CGCC ស្តីពីកម្មវិធីហិរញ្ញវត្ថុគាំទ្រការវិនិយោគ កាលពីខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ នៅខេត្តសៀមរាប។

សាន់នីហ្វីស គឺជាអាជីវកម្មលក្ខណៈគ្រួសារ ក្នុងវិស័យផលិតផលក្រោយប្រមូលផល ដែលផលិតត្រីងៀត, ត្រីឆ្អើរ, និងប្រហុក ជាដើម។ សាន់នីហ្វីស បានទទួលការគាំទ្រហិរញ្ញវត្ថុ ពីកម្មវិធីហិរញ្ញវត្ថុគាំទ្រការវិនិយោគ និងការធានាលើកម្ចីពី CGCC ហើយរំពឹងថានឹងអាចបង្កើនការលក់ប្រមាណ ២៣% ក្នុងឆ្នាំ២០២៥។ ភាពជោគជ័យនៃសាន់នីហ្វីស នឹងជួយយឺតយ៉ាវអាជីវកម្មផ្សេងទៀតក្នុងខ្សែសង្វាក់ផលិតកម្ម ក្នុងវិស័យផលិតផលក្រោយប្រមូលផល ដូចជា អ្នកនេសាទត្រី, សហគ្រាសផលិតអំបិល, សហគ្រាសផលិតទឹកកក, និងអ្នកផ្គត់ផ្គង់សម្ភារៈរចនាជាដើម។ សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម ដូចជា សាន់នីហ្វីសនេះហើយដែលជាមូលហេតុ និងជាឯកតាម្បាញចិត្តដល់ CGCC ក្នុងការបន្តបេសកកម្មរបស់ពួកយើង។

បេសកកម្មរបស់ CGCC បានបន្តយ៉ាងស្នាបាប នៅក្នុងត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៥ នេះ។ យើងខ្ញុំបានអនុម័តការធានាលើកម្ចីប្រមាណ ៧លានដុល្លារ និងបានបង្កើតឯកតាកម្មវិធីលើការអនុម័តគណនីដែលមានការធានាច្រើនបំផុត ៥៤ លានដុល្លារ ក្នុងមួយខែ ក្នុងខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២៥ ដើម្បីគាំទ្រអាជីវកម្មឱ្យទទួលបានកម្ចីដែលចាំបាច់។ ទំហំកម្ចីដែលមានការធានាសរុបរបស់យើងខ្ញុំ បានកើនឡើងដល់ប្រមាណ ២៨០លានដុល្លារ ដោយសន្និធិទំហំការធានាឥណទានសរុបមានចំនួនប្រមាណ ១១៦លានដុល្លារ។ កម្ចីមិនដំណើរការមានអត្រា ១១,២%។

CGCC បានចុះហត្ថលេខាលើគម្រោងធានាឥណទានដើម្បីនាំចេញអង្ករដែលមានទំហំ ៩លានដុល្លារ ជាមួយធនាគារ BRED ដើម្បីគាំទ្ររោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវ និងក្រុមហ៊ុននាំចេញអង្ករ និងបានចុះហត្ថលេខាលើគម្រោងធានាឥណទានសម្រាប់វិស័យផលិតផលក្រោយប្រមូលផល ដែលមានទំហំ ១,២៥លានដុល្លារ ជាមួយធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេស (FTB) ដើម្បីគាំទ្រសហគ្រាសក្នុងវិស័យផលិតផលក្រោយប្រមូលផល។ លើសពីនេះ យើងខ្ញុំបានចុះហត្ថលេខាលើការធានាបន្តទំហំ ១០លានដុល្លារ ពីក្រុមហ៊ុន GuarantCo លើសញ្ញាបណ្ណចីរភាពដែលបានបោះផ្សាយ និងចុះបញ្ជីលើក្រុមហ៊ុនផ្សារមូលបត្រកម្ពុជា ក្រោមក្របខណ្ឌចែករំលែកហានិភ័យដែល CGCC និង GuarantCo បានចុះហត្ថលេខាកាលពីខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២៤ កន្លងទៅ។

យើងខ្ញុំបានចាប់ផ្តើមឆ្នាំ២០២៥ ដោយបានរៀបចំសន្និដ្ឋានប្រចាំឆ្នាំរបស់ CGCC ក្រោមប្រធានបទ “ការធ្វើនវានុវត្តន៍យន្តការធានាឥណទាន ដើម្បីជំរុញហិរញ្ញប្បទានបែតុង” ក្នុងខែមករា ឆ្នាំ២០២៥, និងបានដាក់ឱ្យដំណើរការការធានាឥណទានបោះដុំ, ព្រមទាំងបានចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចព្រមព្រៀងធានាឥណទាន ជាមួយធនាគារសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមកម្ពុជា និងធនាគារសិនហាន។ ជាទំនៀមទម្លាប់របស់ CGCC, យើងខ្ញុំបានយកឱកាសនេះសម្តែងនូវការថ្លែងអំណរគុណ និងផ្តល់ពានរង្វាន់របស់ឯកឧត្តមអគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ជូនដល់គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួមឆ្លើយ ប្រចាំឆ្នាំ២០២៤ របស់ CGCC។ តាងនាមឱ្យ CGCC ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណ និងសូមអបអរសាទរដល់ធនាគារព្រីនស៍, ធនាគារស្ថាបនា, ធនាគារកាណាឌីយ៉ា, គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុអេស៊ីខេ, និងធនាគារ ABA ដែលបានបញ្ចេញកម្មវិធីធានាច្រើនជាងគេ និងធនាគារហ្វីលីពីនដែលបានរក្សាគុណភាពកម្មវិធីធានាល្អជាងគេ ក្នុងឆ្នាំ២០២៤ កន្លងទៅ។

ផ្នែកលើកឡើង និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធសហគ្រាសសាធារណៈ CGCC ត្រូវបញ្ចប់ការធ្វើសវនកម្មលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ ត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ជាទៀងទាត់ឆ្នាំ។ យើងខ្ញុំមានសេចក្តីរីករាយ ដោយបានបញ្ចប់របាយការណ៍សវនកម្មលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ២០២៤ តាមកាលកំណត់ ដោយទទួលបានការបញ្ជាក់ពីទិដ្ឋភាពពិត និងត្រឹមត្រូវនៃស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន ពីសវនករឯករាជ្យខាងក្រៅ។ លើសពីនេះ យើងខ្ញុំបានចំណាយពេលយ៉ាងច្រើនក្នុងត្រីមាសនេះ ក្នុងការបញ្ចប់ការរៀបចំផែនការយុទ្ធសាស្ត្រអាជីវកម្មរយៈពេលវែង ឆ្នាំ២០២៥-២០៣០។ ការធានាឱ្យបានចីរភាពផង និងការគាំទ្រអាជីវកម្មដែលខ្វះខាតទទួលបានហិរញ្ញប្បទានផង គឺជាកន្លឹះស្នូលរបស់យើង។ ដូច្នេះ ផែនការយុទ្ធសាស្ត្រអាជីវកម្មរយៈពេលវែងរបស់ CGCC ផ្តោតលើគោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រ រួមមាន ការបង្កើនឥណទាន, ការបង្កើនសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ច, ការធានាបាននូវចីរភាពអាជីវកម្ម, និងបរិយាបន្នហិរញ្ញវត្ថុ។

នៅក្នុងត្រីមាសទី២ ខាងមុខ យើងខ្ញុំមានកិច្ចការ ដែលត្រូវឱ្យចាប់អារម្មណ៍មួយចំនួនដែលត្រូវអនុវត្ត។ យើងគ្រោងរៀបចំកម្មវិធី Roadshow ជាលើកដំបូងក្នុងឆ្នាំ២០២៥ ទៅតាមបណ្តាខេត្តមួយចំនួន ដែលយើងខ្ញុំនឹងជួបដោយផ្ទាល់ជាមួយម្ចាស់អាជីវកម្ម និងបុគ្គលិករបស់សាខាខេត្តនៃគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួមដើម្បីស្វែងយល់ពីបញ្ហាប្រឈម និងតម្រូវការរបស់ពួកគាត់។ យើងខ្ញុំគ្រោងនឹងរៀបចំកម្មវិធីកសាងសមត្ថភាពរបស់ CGCC លើកទី៤ (EPIC 4) ក្នុងខែមេសា។ អ្វីដែលសំខាន់ជាងនេះ, យើងខ្ញុំគ្រោងដាក់ឱ្យដំណើរការគម្រោងធានាឥណទានដើម្បីជំរុញសេដ្ឋកិច្ច និងគម្រោងធានាឥណទានដើម្បីអភិវឌ្ឍសេវាសាធារណៈ។

នៅពេលនេះ ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចនាពេលអនាគត មានភាពមិនប្រាកដប្រជា។ ពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិបានឈានដល់របត់ថ្មីមួយ នៅពេលប្រធានាធិបតីរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ដូណាល់ ត្រាំ បានប្រកាសពីការតម្លើងពន្ធលើទំហំនាំចូលពីបណ្តាប្រទេសនានាក្នុងពិភពលោក រួមទាំងប្រទេសកម្ពុជាផងដែរ។ យើងមិនទាន់អាចដឹងអំពីទិដ្ឋភាពនៃការតម្លើងពន្ធនេះ មកលើសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាកម្រិត

ណានៅឡើយទេ ហើយក៏មិនទាន់អាចវាយតម្លៃបានច្បាស់លាស់អំពីផលប៉ះពាល់ អវិជ្ជមានដែលអាចនឹងកើតមាននៅឡើយដែរ។ ក្នុងខណៈដែលពិភពលោក កំពុងជួបនូវបញ្ហាប្រឈម និងមិនប្រាកដប្រជាដូចនេះ អាជីវកម្មនឹងកាន់តែត្រូវការ ការគាំទ្រពី CGCC ហើយវាពិតជាមានសារៈសំខាន់ណាស់ដែល CGCC ត្រូវតែ ត្រៀមខ្លួនជាដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាប្រឈមដែលអាចកើតមានឡើង។

“វិបត្តិ គឺជាឱកាសក្នុងការរៀនសូត្រ និងរីកចម្រើន”។ Raj Sisodia និង John Mackey បានលើកឡើងនៅក្នុងសៀវភៅ Conscious Capitalism របស់ ពួកគាត់ដែលពន្យល់អំពីអាជីវកម្មដែលអាចបង្កើនតម្លៃ តាមរយៈការប្រកាន់ ភ្ជាប់នូវគោលការណ៍បួនគឺ៖ ការកំណត់គោលបំណងខ្ពស់ (High Purpose), ការធ្វើសមាហរណកម្មជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធ (Stakeholder Integration), ភាពជាអ្នកដឹកនាំ (Conscious Leadership), និងវប្បធម៌ និងការគ្រប់គ្រង ដែលប្រកបដោយសតិសម្បជញ្ញៈ (Conscious Culture and Management)។

ខ្ញុំសង្ឃឹមថាលោកអ្នក ទទួលបានព័ត៌មានដែលមានសារៈប្រយោជន៍ពីព្រឹត្តិបត្តិ ព័ត៌មាននេះ។ សូមមេត្តាទំនាក់ទំនងមកកាន់ CGCC ប្រសិនលោកអ្នកមានបំណង ផ្តល់មតិយោបល់ជូនយើងខ្ញុំ ឬត្រូវការការគាំទ្រពីយើងខ្ញុំ។ សូមអរគុណ។

Message from CEO

EN A young and bright-skinned gentleman in a dark blue short-sleeved shirt raised his hand, stood up, and began to speak. ***“I thought I would not be eligible to access formal finance given the informality of my business. Securing enough working capital is a challenge for small businesses like mine. After attending a CGCC workshop last year, I saw a chance to get financial support through the Investment Support Facility. I was initially hesitant and didn’t know where to start. The project team provided valuable consultation, and I successfully applied and received hand-holding technical and financial support to improve my production efficiency and food safety standards. I plan to apply for food standard certificates such as HACCP to export my fishery products overseas,”*** said Chhunluy, owner of Sunny Fish Enterprise, during CGCC’s workshop on the “Investment Support Facility (ISF)” in March 2025 in Siem Reap.

Sunny Fish is a family-owned business that produces various post-harvest fishery products, including dried, fermented, and smoked fish. Sunny Fish has received support from the ISF project and guarantees from CGCC, and it expects to achieve a 23% growth in sales by 2025. The success of Sunny Fish uplifts many other businesses in the post-harvest fishery value chain – such as fishermen, salt producers, ice manufacturers, and packaging material suppliers, just to name a few. It is this type of SME that inspires CGCC to continue pursuing our mission.

Our mission continues steadily in Q1 2025. We were pleased to approve approximately USD 7 million in guaranteed loans, setting a new record of 547 approved Guaranteed Accounts in February 2025 to support businesses’ access to necessary credit. This raises our cumulative guaranteed loan total to about USD 280 million. The outstanding guaranteed amount was around USD 116 million, with a non-performing loan ratio of 11.2%.

We signed a USD 9 million Rice Export Guarantee Scheme (Phase 2) with BRED Bank to support Cambodian rice millers and exporters

and a USD 1.25 million Post-Harvest Fishery Guarantee Scheme with Foreign Trade Bank (FTB) to support post-harvest fishery businesses. We also provided a USD 10 million counter-guarantee to GuarantCo on a sustainability bond, our first deal under the risk-sharing framework that we signed back in December 2024.

We began 2025 by organizing the CGCC Annual Seminar on “Innovation of Credit Guarantee to Promote Green Financing” in January, launching our Wholesale Guarantee, and sealing our partnerships with SME Bank and Shinhan Bank. As our tradition in the last 4 years, we took the opportunity during our Annual Seminar to express our appreciation and present the awards of H.E. Aun Pornmoniroth, Deputy Prime Minister, Minister of Ministry of Economy and Finance, to our top-performing participating financial institutions. I would like to sincerely thank and congratulate Prince Bank, Sathapana Bank, Canadia Bank, LOLC Microfinance Institution, and ABA for disbursing the most Guaranteed Accounts, and Phillip Bank for maintaining the best asset quality in Guaranteed Loans in 2024.

As required by state-owned enterprise regulations, CGCC must complete our Audited Financial Report by 31 March every year, and we are pleased to have finalized the Audited Financial Report 2024 by the deadline with an unqualified opinion and a true and fair view from our external auditor. Besides, we spent a significant amount of time this quarter finalizing our long-term business strategy for 2025 – 2030. Ensuring a balance between self-sustainability and supporting underserved businesses is key to our approach. In this regard, our long-term strategic objectives will focus on credit additionality, economic additionality, self-sustainability, and financial inclusion.

Looking ahead, we have many exciting tasks scheduled for the second quarter of 2024. We plan to conduct our first Roadshow in 2025 across various provinces, where we will meet directly with business owners and the provincial branches of our PFIs to understand their challenges and needs. We will organize the 4th Entrepreneur Program Initiative of CGCC (EPIC 4) in April. Most importantly, we will launch the Economic Stimulus Guarantee Scheme and the Utilities Development Guarantee Scheme.

The future economy looks uncertain at this moment. International trade was at a turning point when U.S. President Donald Trump announced a reciprocal tariff increase on imports from countries around the world, including Cambodia. The impact of this new tariff on the Cambodian economy remains uncertain, and its potential adverse effects are unknown. In this uncertain and troubled world, businesses will need more CGCC’s support, and it is important for us to stay vigilant and well-prepared to tackle the challenges.

“A crises is a tremendous opportunity to learn and grow,” said Raj Sisodia and John Mackey in their book Conscious Capitalism, which explains how businesses can create values by embracing four tenets – higher purpose, stakeholder integration, conscious leadership, and conscious culture and management.

I hope you find this Newsletter informative. Please reach out to CGCC if you have any comments or need our support. Thank you.

អំពី ស.ធា.ក | About CGCC

សាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា (ស.ធា.ក.) គឺជាសហគ្រាសរដ្ឋបាលដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយអនុក្រឹត្យលេខ ១៤០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២០។ ស.ធា.ក. ស្ថិតនៅក្រោមអាណាព្យាបាលបច្ចេកទេសនិងហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។

ស.ធា.ក. ត្រូវបានចុះបញ្ជីជាផ្លូវការនៅថ្ងៃទី៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២០ និងទទួលបានការគាំទ្របច្ចេកទេសពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍មួយចំនួនដូចជា ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) ធនាគារពិភពលោក (WB) និងមូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍ទុនរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ (UNCDF)។ ស.ធា.ក. បានដាក់ឱ្យដំណើរការនូវគម្រោងធានាឥណទានដំបូងនៅថ្ងៃទី២៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២១។

Credit Guarantee Corporation of Cambodia (CGCC) is a state-owned enterprise established by a Sub-Decree No. 140 ANKR.BK dated 01 September 2020. CGCC is operated under the technical and financial guidance of the Ministry of Economy and Finance (MEF).

CGCC was incorporated on 03 November 2020 and has been receiving technical support from Asian Development Bank (ADB), World Bank, and UN Capital Development Fund (UNCDF). CGCC launched the first guarantee scheme on 29 March 2021.



ទស្សនវិស័យ | Vision

ក្លាយខ្លួនទៅជាស្ថាប័នធានាឥណទាននាំមុខគេនៅប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងការបង្កើនបរិយាបន្នហិរញ្ញវត្ថុ និងអភិវឌ្ឍសហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម។

To be the preferred credit guarantee institution in Cambodia to improve financial inclusion and develop the growth of SMEs.



បេសកកម្ម | Mission

ផ្តល់ការធានាឥណទានលើកម្ចីដែលផ្តល់ឱ្យអាជីវកម្មដើម្បីចែករំលែកហានិភ័យជាមួយស្ថាប័នផ្តល់កម្ចី និងបង្កើនបរិយាបន្នហិរញ្ញវត្ថុ។

To provide credit guarantees to lenders on loans made to businesses based on international standards to share the risk with lenders and to improve financial inclusion.

គុណតម្លៃ | Core Values (T.R.U.S.T.S)



TRUSTWORTHY

We are trustworthy by being professional and honest with high integrity.

ទំនុកចិត្ត

ពួកយើងឱ្យតម្លៃលើទំនុកចិត្ត តាមរយៈការបំពេញការងារដោយវិជ្ជាជីវៈ ភាពស្មោះត្រង់ និងភាពសុចរិតខ្ពស់។



RESPONSIBLE

We are responsible by being accountable for our actions and committed to performing our duties with high standards.

ទំនួលខុសត្រូវ

ពួកយើងឱ្យតម្លៃលើទំនួលខុសត្រូវ តាមរយៈការបំពេញការងារប្រកបដោយគណនេយ្យភាព និងការប្តេជ្ញាអនុវត្តភារកិច្ចរបស់ពួកយើង ប្រកបដោយស្តង់ដារខ្ពស់។



UNITED

We are united by being respectful, supportive, and understanding to foster teamwork, diversity, synergy, and cooperation.

សាមគ្គីភាព

ពួកយើងឱ្យតម្លៃលើសាមគ្គីភាព តាមរយៈការគោរព ការគាំទ្រ និងការស្វែងយល់គ្នាទៅវិញទៅមក ដើម្បីជំរុញស្មារតីការងារជាក្រុម ពិពិធភាព សហការភាព និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ។



SUSTAINABLE

We are sustainable by embracing innovation and capacity development to promote inclusive and sustainable growth.

ចីរភាព

ពួកយើងឱ្យតម្លៃលើចីរភាព តាមរយៈការប្រកាន់ខ្ជាប់នូវស្មារតីនវានុវត្តន៍ និងការអភិវឌ្ឍសមត្ថភាពជាប្រចាំ ដើម្បីលើកកម្ពស់កំណើនប្រកបដោយចីរភាព និងបរិយាបន្ន។



TRANSPARENT

We are transparent in conducting our work based on a fair, open, ethical, and disciplined manner.

តម្លាភាព

ពួកយើងឱ្យតម្លៃលើតម្លាភាពតាមរយៈការបំពេញការងារ ដោយប្រកាន់ខ្ជាប់ ភាពយុត្តិធម៌ ភាពបើកចំហរ ក្រមសីលធម៌ និងវិន័យ។



STATE POLICY-ORIENTED

We are policy-oriented by prioritizing our work to be aligned with the Government/State policies to support socioeconomic growth of Cambodia.

ការគាំទ្រគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល

ពួកយើងឱ្យតម្លៃលើការគាំទ្រគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល តាមរយៈការកំណត់អាទិភាពការងាររបស់ពួកយើងឱ្យស្របតាមគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលដើម្បីគាំទ្រដល់ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច-សង្គមរបស់កម្ពុជា។

សមិទ្ធផលសំខាន់ៗ | CGCC's Milestones



ការដាក់ឱ្យដំណើរការ ការធានាឥណទានបោះដុំរបស់ CGCC

The Launch of the Wholesale Guarantee of CGCC



(KH) ការធានាឥណទានបោះដុំរបស់ CGCC ត្រូវបានដាក់ឱ្យដំណើរការជាផ្លូវការ កាលពីថ្ងៃទី២៣ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៥ នៅក្នុងសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំរបស់ CGCC ក្រោមអធិបតីភាពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់ ឯកឧត្តម រស់ សីលវ៉ា រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ តំណាងដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុតរបស់ ឯកឧត្តម អគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។

ការធានាឥណទានបោះដុំរបស់ CGCC ត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីផ្តល់ការ ធានាលើកម្ចីអាជីវកម្មដែលមានស្រាប់ របស់គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួម (PFIs) ក្នុងគោលបំណង ចែករំលែកហានិភ័យជាមួយគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួម និងកាត់បន្ថយកម្រិតថ្លៃហានិភ័យនៃអ្នកប្រាក់ប្រកួតប្រជែងដែលមានការធានាដោយ CGCC។ យោងលើប្រកាសស្តីពីហានិភ័យឥណទានសម្រាប់អនុបាតភាព គ្រប់គ្រាន់នៃដើមទុនរបស់គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុទទួលប្រាក់បញ្ញើ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២៣ អ្នកប្រាក់ប្រកួតប្រជែង ជាប្រាក់រៀល ឬរូបិយប័ណ្ណដែលមានការធានាច្បាស់លាស់ និងឥតលក្ខខណ្ឌ ដោយរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា រាប់បញ្ចូលទាំងការធានាដោយគម្រោងធានា ឥណទានដែលបង្កើតដោយរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវបានថ្លឹងហានិភ័យសូន្យ ភាគរយ។

(EN) The Wholesale Guarantee of CGCC was officially launched on 23 January 2025 in CGCC Annual Seminar, presided over by H.E. Ros Seilava, Secretary of State of Ministry of Economy and Finance, high representative of H.E. Deputy Prime Minister, Minister of Economy and Finance.

The Wholesale Guarantee aims to provide guarantees on existing business loans of Participating Financial Institutions (PFIs) to share risk with PFIs and reduce the risk weight on the part of the exposure that is guaranteed by CGCC. According to the Prakas Credit Risk for Capital Adequacy Ratios in Deposit-Taking Banks and Financial Institutions of the National Bank of Cambodia on 29 June 2023, exposures denominated in riel or currency that are clearly and unconditionally guaranteed by the Royal Government of Cambodia, including guarantees by credit guarantee schemes established by the Royal Government of Cambodia, are zero percent risk-weighted.

CGCC បន្តរក្សាចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន khAAA ពីក្រុមហ៊ុនរេតធីង អេជេនស៊ី អហូ (ខេមបូឌា) | CGCC received Credit Rating Affirmation as “khAAA” from the Rating Agency of Cambodia (RAC)



KH CGCC មានកិត្តិយសសូមប្រកាសនូវការបន្តរក្សាចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន **khAAA** ដែលជាចំណាត់ថ្នាក់ខ្ពស់បំផុតក្នុងស្រុក ពីក្រុមហ៊ុន រេតធីង អេជេនស៊ី អហូ (ខេមបូឌា) ដែលជាស្ថាប័នវាយតម្លៃចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន ទទួលស្គាល់ដោយនីតិកម្មរដ្ឋបាលប្រកបដោយសិទ្ធិ។ ចំណាត់ថ្នាក់ **khAAA** នេះបានបញ្ជាក់ឱ្យឃើញពីភាពរឹងមាំនៃសមត្ថភាពក្នុងការអនុវត្តកាតព្វកិច្ចធានាឥណទាន និងសមត្ថភាពក្នុងការបំពេញកាតព្វកិច្ចផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុរបស់ CGCC។

EN CGCC is pleased to announce that CGCC received Credit Rating Affirmation as “**khAAA**” from the Rating Agency of Cambodia (RAC), a credit rating agency accredited by the Securities and Exchange Regulator of Cambodia. This **khAAA** rating proves CGCC’s strong creditworthiness in honoring our credit guarantee responsibility, and extremely strong capacity to meet financial commitments.

ជួបជាមួយបុគ្គលិករបស់ CGCC | Meeting with CGCC's Employee



លោក ឈាង សុភារ៉ា

អនុប្រធានការិយាល័យគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងអនុលោមភាព

Mr. Chheang Sopheara

Deputy Manager of Risk Management and Compliance

១. អំពី សុភារ៉ា

បន្ទាប់ពីបញ្ចប់បរិញ្ញាបត្រគ្រប់គ្រងសហគ្រាសនៅសាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទនីតិសាស្ត្រ និងវិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ចក្នុងឆ្នាំ២០១០ ខ្ញុំបានចូលបម្រើការក្នុងក្រុមហ៊ុនឯកជនមួយ រហូតដល់ឆ្នាំ២០១៥ ក៏សម្រេចចិត្តចូលបម្រើការក្នុងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុវិញដោយបានចូលបម្រើការងារជាមួយធនាគារ របស់ប្រទេសម៉ាឡេស៊ី និងតៃវ៉ាន់។

ជាមួយបទពិសោធន៍ក្នុងធនាគាររបស់ប្រទេសម៉ាឡេស៊ី និងតៃវ៉ាន់នេះ អាជីពរបស់ខ្ញុំបានចាប់ផ្តើមពីនាយកដ្ឋានបម្រើសេវាកម្មអតិថិជន នាយកដ្ឋានឥណទាន និងចុងក្រោយនាយកដ្ឋានការវាយតម្លៃឥណទាន ដែលជាកន្លែងដែលខ្ញុំទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាលទាំង ចំណេះដឹង និងការអនុវត្តជាក់ស្តែង ស្របតាមស្តង់ដារជាតិ និងអន្តរជាតិ។

1. About Sopheara

After graduating with a Bachelor of Enterprise Management from the Royal University of Law and Economics in 2010, I started working for a private company until 2015. I then transitioned to the financial sector by joining a Malaysian bank and a Taiwanese bank.

My career began in the Customer Service Department, then moved to the Retail Banking (Loan Writing) Department, and finally to the Credit Risk Department. In these roles, I gained extensive knowledge and expertise in accordance with national and international standards.

២. មូលហេតុនៃការសម្រេចចិត្តចូលបម្រើការងារនៅ CGCC

ការសម្រេចចិត្តចូលរួមជាមួយ សាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា (CGCC) ព្រោះថា CGCC ជាសហគ្រាសសាធារណៈដែលបានបង្កើតឡើងដោយរាជរដ្ឋាភិបាលស្ថិតនៅក្រោមអាណាព្យាបាលបច្ចេកទេស និងហិរញ្ញវត្ថុ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។ ការចូលរួមនេះបានផ្តល់ឱកាសដល់ខ្ញុំក្លាយជាផ្នែកតូចមួយក្នុងការចូលរួមចំណែក ដល់ការអភិវឌ្ឍសង្គមជាតិ ជាពិសេសក្នុងការបង្កើនបរិយាបន្នហិរញ្ញវត្ថុ និងអភិវឌ្ឍសហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ ម្យ៉ាងវិញទៀត ខ្ញុំជឿជាក់ថា CGCC អាចផ្តល់ឱកាសឱ្យខ្ញុំស្វែងយល់ និងផ្តល់ចំណេះដឹងថ្មីៗជាច្រើន តាមរយៈដៃគូជាតិ និងអន្តរជាតិ។

2. Reasons Behind Joining CGCC

The decision to join the Credit Guarantee Corporation of Cambodia (CGCC) was made because CGCC is a public enterprise established by the Royal Government, under the technical and financial supervision of the Ministry of Economy and Finance. This role has given me the opportunity to contribute to the development of society, particularly in improving the financial inclusion and supporting the growth of small and medium enterprises in Cambodia. Additionally, I believe that CGCC provides me with opportunity to learn and share knowledge and experience with national and international partners.

៣. តួនាទី និងសមិទ្ធផលនៅ CGCC

ក្នុងរយៈពេលជិត៣ឆ្នាំ ជាអនុប្រធានការិយាល័យគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ខ្ញុំមានភារកិច្ចជួយគាំទ្រប្រធាននាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងអនុលោមភាពដែលមានភារកិច្ចសំខាន់ៗរួមមាន៖

១. វាយតម្លៃការធានាឥណទាន៖ ពិនិត្យពាក្យសុំការធានាឥណទានដែលបានស្នើសុំពីស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុចូលរួមតាមគោលការណ៍ហានិភ័យឥណទាន និងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យចាំបាច់ផ្សេងទៀត (៥C) បន្ទាប់មកដាក់ជូនថ្នាក់ដឹកនាំដើម្បីអនុម័ត

២. វាយតម្លៃពាក្យស្នើសុំធ្វើជាគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួមរបស់ CGCC៖ ពិនិត្យនិងអនុវត្តការវាយតម្លៃដោយផ្អែកលើការវិភាគដោយប្រើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ផលប៉ះពាល់ប្រាក់កម្ចី គោលនយោបាយហានិភ័យ ដំណើរការឥណទាន និងទិន្នន័យត្រួតពិនិត្យរបស់គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុដែលបានដាក់ពាក្យស្នើសុំ ដែលក្នុងនោះគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុ ចំនួន៩ ត្រូវបានអនុម័តតាមរយៈការវាយតម្លៃរបស់ខ្ញុំ

៣. គាំទ្រប្រធាននាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងអនុលោមភាពក្នុងការអភិវឌ្ឍគោលនយោបាយ គោលការណ៍ណែនាំ នីតិវិធីផ្សេងៗពាក់ព័ន្ធនឹងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យរបស់ CGCC

៤. វាយតម្លៃ និងវិភាគឥណទានមិនដំណើរការ

៥. ចូលរួមវាយតម្លៃនិងវិភាគការធានាសញ្ញាបណ្ណ និងការអភិវឌ្ឍផលិតផលថ្មីៗ

៦. គាំទ្រប្រធាននាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងអនុលោមភាព ក្នុងការរៀបចំនិងដឹកនាំ បុគ្គលិកក្នុងនាយកដ្ឋាន និងសហការជាមួយនាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធដើម្បីអនុវត្តសកម្មភាព និងកែតម្រូវនូវចំនុចខ្វះខាតមាននៅក្នុងប្រតិបត្តិការធានាឥណទាន ដើម្បីកាត់បន្ថយហានិភ័យដែលអាចកើតមាន។

3. Roles and Achievements at CGCC

In my nearly 3-year as Deputy Manager of Credit Risk Management, I was responsible for supporting the Head of Risk Management and Compliance. My main duties included:

1. Review credit guarantee applications requested from PFI against credit risk principles and other necessary criteria (5Cs), then submit to management for approval
2. Assess the application of participating financial institutions: Review and perform an assessment based on analysis using financial statements, loan portfolios, risk policies, credit processes, and monitoring data of PFI. The 9 financial institutions have been approved to become CGCC partners under my assessment
3. Support the Director of risk Management and Compliance Department in developing policies, frameworks, guidelines, and procedures
4. Evaluate and analyze non-performing loans (NPL)
5. Support and participate in the evaluation and analysis of bond guarantee application and new products development
6. Support the Director of Risk Management and Compliance to organize and lead RMC staff, collaborate with relevant departments to implement operation, and address operational deficiencies to enhance efficiency and reduce potential risks.

៤. បទពិសោធន៍ និងចំណេះដឹងថ្មី តាមរយៈការបម្រើការងារនៅ CGCC

ខ្ញុំបានចូលបម្រើការងារនៅ CGCC ក្នុងឆ្នាំ២០២២ ក្នុងនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងអនុលោមភាព។ ក្នុងរយៈពេលជិត ៣ឆ្នាំកន្លងមកនេះ ខ្ញុំទទួលបាននូវចំណេះដឹង ជំនាញ និងបទពិសោធន៍បន្ថែមទៀត លើការគ្រប់គ្រងហានិភ័យក្នុងវិស័យធនាគារ និងការធានាឥណទាន និងការអនុវត្តការងារ និងគម្រោងជាមួយអង្គការអន្តរជាតិធំៗ។ តាមរយៈ CGCC ខ្ញុំបានរួមចំណែកជួយដល់សហគ្រាសទាំងនោះខ្វះទ្រព្យបធានា នៅពេលស្នើកម្ចីទៅកាន់គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុ។ លើសពីនេះទៀត CGCC បានផ្តល់ឱកាសជាច្រើនដល់រូបខ្ញុំ និងបុគ្គលិកផ្សេងទៀត ក្នុងការអភិវឌ្ឍខ្លួនជាបន្តបន្ទាប់ ដូចជាការចូលរួមកម្មសិក្សាទាំងក្នុង និងក្រៅប្រទេស និងការចូលរួមបណ្តុះបណ្តាលដែលទាក់ទងជំនាញរបស់យើងទាំងអស់គ្នា។

4. New Experiences and Knowledge through CGCC

I joined CGCC in 2022 in the Risk Management and Compliance Department. During the last 3 years, I have gained knowledge, expertise, and experience in risk management and credit guarantee, as well as cooperation and implementation of projects with both national and international organizations. Particularly, at CGCC, I have contributed to helping small and medium-sized enterprises obtain financing that lack collateral when requesting loans to financial institutions. Additionally, CGCC has provided me and all staff with many opportunities for continuous development, such as domestically and overseas training courses related to our skills.

៥. ទស្សនៈផ្ទាល់ខ្លួនអំពីការបម្រើការងារនៅ CGCC

ខ្ញុំពិតជាមានមោទនភាពដែលបានបម្រើការងារនៅ CGCC ព្រោះថា CGCC ជាក្រុមហ៊ុនធានាឥណទានដំបូងគេនៅប្រទេសកម្ពុជា ជាវិស័យថ្មីដែលអាចឱ្យខ្ញុំប្រើប្រាស់បទពិសោធន៍ និងចំណេះដឹងដែលមានស្រាប់ពីវិស័យធនាគារ ហើយក្នុងនោះដែរក៏បានបន្ថែមបទពិសោធន៍ និងជំនាញថ្មីៗដែលមិនមាននៅក្នុងវិស័យឯកជន ជាពិសេសគម្រោង និងនីតិវិធីក្នុងការធានាឥណទានដែលមានការគាំទ្រដោយរាជរដ្ឋាភិបាល អង្គការជាតិ និងអន្តរជាតិដែលផ្អែកជាមួយជួយដល់ម្ចាស់សហគ្រាសក្នុងការទទួលបានការធានាឥណទានដែលស្របនឹងទំហំអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន។

5. Personal Views on Working at CGCC

I am truly proud to work at CGCC, the first credit guarantee company in Cambodia. This new sector allows me to leverage my experience and knowledge from the banking industry while gaining new skills and experiences not available in the private sector especially, credit guarantee schemes and procedures, supported by the government and national and international organizations to help business owners obtain loan that match their business size.

វឌ្ឍនភាពការធានាឥណទាន | Credit Guarantee Progress

ដោយ: លោកស្រី ពិន ម៉ានីកា ប្រធានការិយាល័យទីផ្សារ និងអភិវឌ្ឍន៍អាជីវកម្ម | By: Ms. Pin Manika, Manager of Marketing and Business Development



គណនីដែលមានការធានា (GA)
Guaranteed Account (GA)

4,432



សន្និធិឥណទានដែលមានការធានា
Outstanding Guaranteed Loan

USD 158.40million Equi.



ឥណទានមិនដំណើរការ
NPL Ratio

11.2%



ឥណទានដែលមានការធានា (GL)
Guaranteed Loan (GL)

USD 281.21million Equi.



សន្និធិទំហំការធានាឥណទាន
Outstanding Guaranteed Amount

USD 116.21million Equi.



ការធានាលើសញ្ញាបណ្ណ
Bond Guarantee

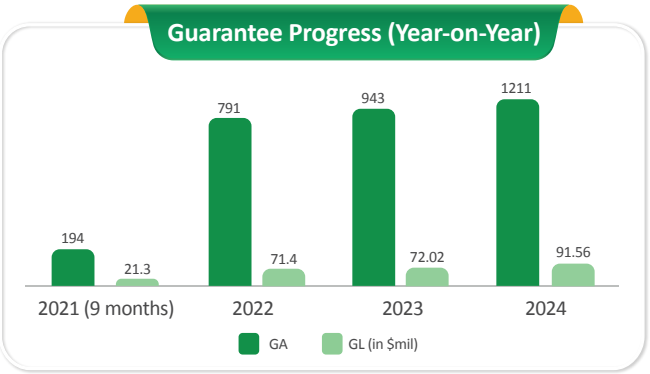
USD 10million

គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួមដែលស្នើសុំការធានាឥណទានបានច្រើនជាងគេ (មករា - មីនា ២០២៥) PFIs requesting the most credit guarantees (January - March 2025)



នៅក្នុងត្រីមាសដំបូង នៃឆ្នាំ២០២៥ សាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា (CGCC) បានផ្តល់ការធានាឥណទានដល់សហគ្រាសខ្នាតមីក្រូ តូច និងមធ្យម (MSMEs) នៅកម្ពុជា ដែលគិតជាចំនួនកម្ចីមានការធានាសរុប ១២៩៣កម្ចី ស្មើនឹងទំហំកម្ចីសរុបចំនួន ២៤,៣៦លានដុល្លារអាមេរិក ក្រោមគម្រោងធានាឥណទាន ២ប្រភេទ គឺគម្រោងធានាឥណទានឯកត្តឥណទាន (IGS) និងគម្រោងធានាឥណទានជាកញ្ចប់ (PGS)។ ចំនួនកម្ចីមានការធានាសរុបនៅក្នុងត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៥ គឺមានចំនួនច្រើនជាង ការបញ្ចេញកម្ចីមានការធានាសរុបក្នុងឆ្នាំ២០២៤ (១២១១កម្ចី) ទៅទៀត។ នេះក៏ដោយសារ ការប្រើប្រាស់គម្រោងធានាឥណទានជាកញ្ចប់របស់ PFIsមានការកើនឡើងខ្លាំង ដោយគម្រោងនេះមានភាពបត់បែនទៅតាមផលិតផលរបស់ PFIs ហើយរយៈពេលនៃការអនុម័តក៏មានភាពរហ័សផងដែរ។

In the first quarter of 2025, CGCC provided credit guarantees to micro, small and medium-sized enterprises (MSMEs) in Cambodia, accounting for a total of 1293 guaranteed accounts (GA), equivalent to US\$24.36 million guaranteed loan, under both the individual guarantee schemes (IGS) and the portfolio guarantee schemes (PGS). The total number of guaranteed accounts in the first quarter of 2025 was already higher than the total guaranteed accounts in whole 2024 (1,211 loans). This is due to the significant increase in the use of PFIs' PGS, which are flexible to PFIs' loan products and have a fast approval process.



១. ការធានាឥណទានប្រចាំខែ | Guarantee Progress by Months

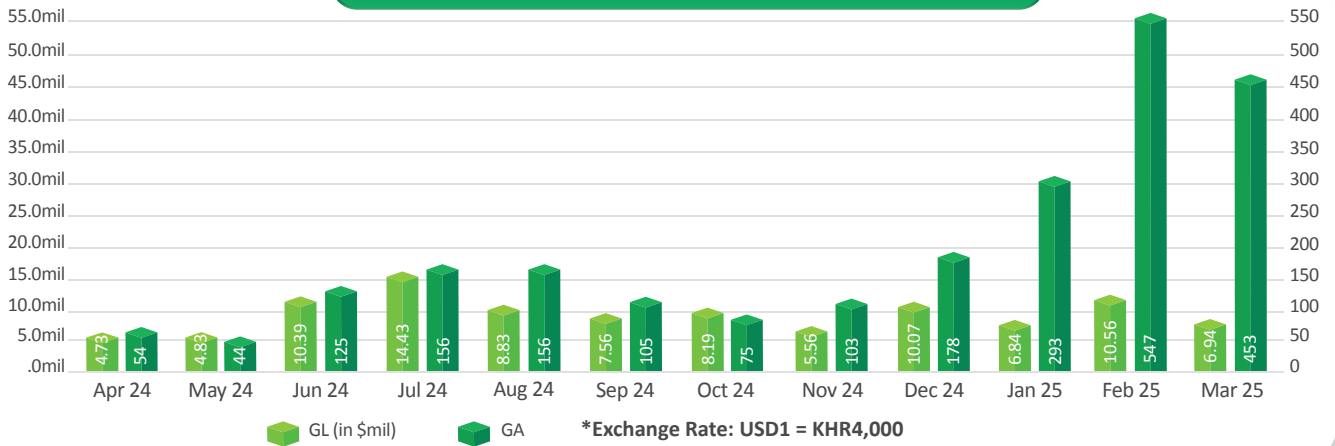
គិតត្រឹមចុងត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៥ សន្និធិទំហំការធានាឥណទានសរុបរបស់ CGCC បានកើនឡើងដល់ ១១៦,២១លានដុល្លារអាមេរិក ដែលជាហានិភ័យសរុបរបស់ CGCC។ មកដល់ចុងត្រីមាសទី១ នៃឆ្នាំ២០២៥ CGCC ក៏បានបង់សងការទាមទារសំណងដំបូង ដល់កម្ចីដែលបាត់បង់សរុប ៧៦កម្ចី គិតជាទឹកប្រាក់ចំនួន ១,៩៧លានដុល្លារអាមេរិក។

គេក៏សង្កេតឃើញថាខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២៥ គឺជាខែដែលបានបញ្ចេញកម្ចីមានការធានាខ្ពស់បំផុត ចាប់តាំងពីពេលដែល CGCC បានផ្តល់ការធានាដំបូង ក្នុងឆ្នាំ២០២១ ដែលបានបញ្ចេញការធានាឥណទានលើ ៥៤៧កម្ចី។ យើងក៏សង្កេតឃើញថាសន្ទុះនៃការធានាឥណទាន នៅក្នុងត្រីមាសទី១ នៃឆ្នាំ២០២៥ (១២៩៣កម្ចី ស្មើនឹង ២៤,៣៦លានដុល្លារ) មានការកើនឡើងដល់ទៅជាង ៣៦០% (គិតលើគណនីមានការធានា) បើប្រៀបធៀបទៅនឹង ត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០២៤ (៣៥៦កម្ចី ស្មើនឹង ២៣,៨៩លានដុល្លារ)។

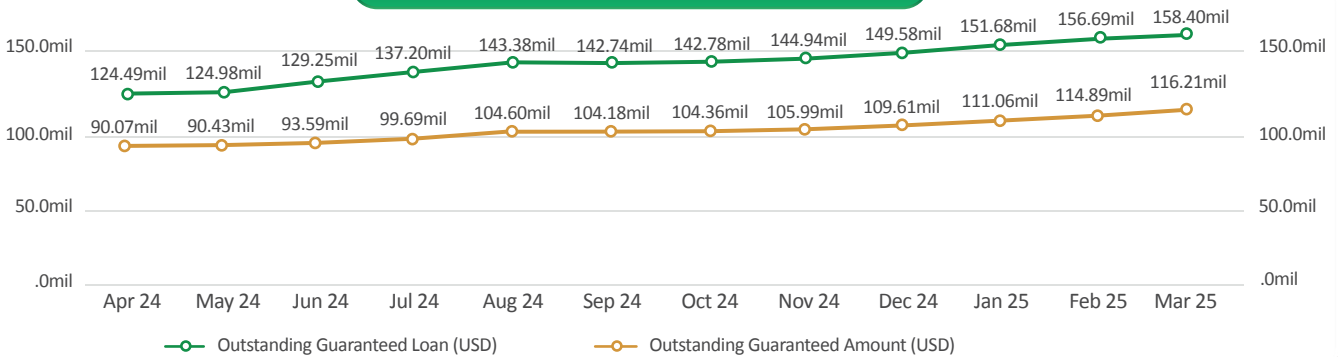
As of the end of the 1st quarter of 2025, CGCC's total outstanding guarantee amount has accumulated to \$116.21 million, which is the CGCC's total risk exposure. By the end of the 1st quarter of 2025, CGCC has also paid the first claim payout to 76 loss GAs, totaling \$1.97 million.

We can see that February 2025 is the month with the most guaranteed accounts since CGCC issued the first guarantee in 2021, with 1293 GAs. We also observed that the momentum of credit guarantee in the first quarter of 2025 (1293 GAs equal to \$24.36 million) increased by more than 360% (in terms of GAs) compared to the last quarter of 2024 (356 GAs equal to \$23.89 million).

Monthly Guarantee Performance (2024 - 2025)



Outstanding Exposure (2024 - 2025)



២. ឥណទានមិនដំណើរការ | Non-Performing Loan

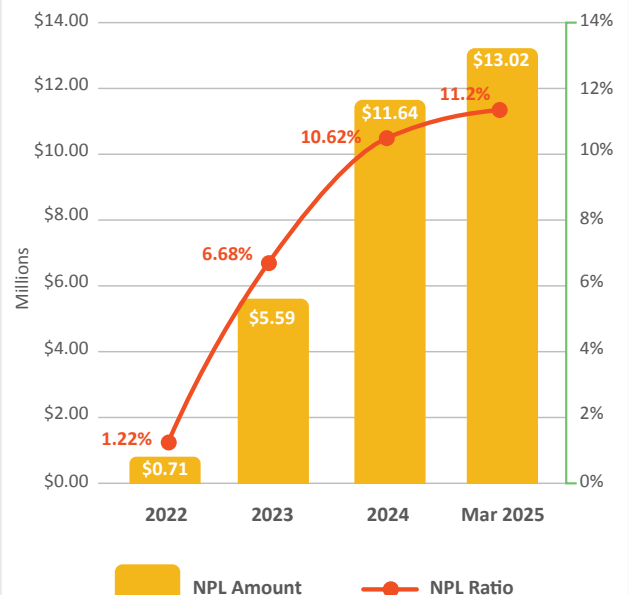
ភាគរយនៃឥណទានមិនដំណើរការ (អត្រា NPL*) របស់ CGCC គិតត្រឹមចុងខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ នៅតែបន្តកើនឡើងយ៉ាងខ្លាំង ដោយចាប់ផ្តើមពី ១,២២% ក្នុងឆ្នាំ២០២២ ដល់ ៦,៦៨% នៅចុងឆ្នាំ២០២៣ រហូតដល់ ១០,៦២% នៅចុងឆ្នាំ២០២៤ និងឡើងមកដល់ ១១,២% ត្រឹមចុងត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៥។ ស្រដៀងគ្នានេះដែរ ប្រសិនបើយើងក្រឡេកមើលអត្រា NPL របស់វិស័យធនាគារនៅកម្ពុជាវិញគឺមានកម្រិត ៣% ក្នុងឆ្នាំ២០២២, ៥,៤% ក្នុងឆ្នាំ២០២៣ និង ៧,៩% ក្នុងឆ្នាំ២០២៤។

*អត្រា NPL របស់ CGCC ត្រូវបានគណនា ដោយយក សន្និធិទំហំការធានាឥណទាននៃ NPL ចែកនឹងសន្និធិទំហំការធានាឥណទានសរុបរបស់ CGCC។

The ratio of CGCC's non-performing (NPL ratio*) as of the end of March 2025 continued to rise, starting from 1.22% in 2022 to 6.68% by the end of 2023, up to 10.62% by the end of 2024, and jumping up to 11.2% as end of March 2025. Similarly, if we look at the banking industry's NPL ratio is at 3% in 2022, 5.4% in 2023 and 7.9% in 2024.

*NPL ratio of CGCC is calculated as outstanding guaranteed amount of NPL divided by total outstanding guaranteed amount.

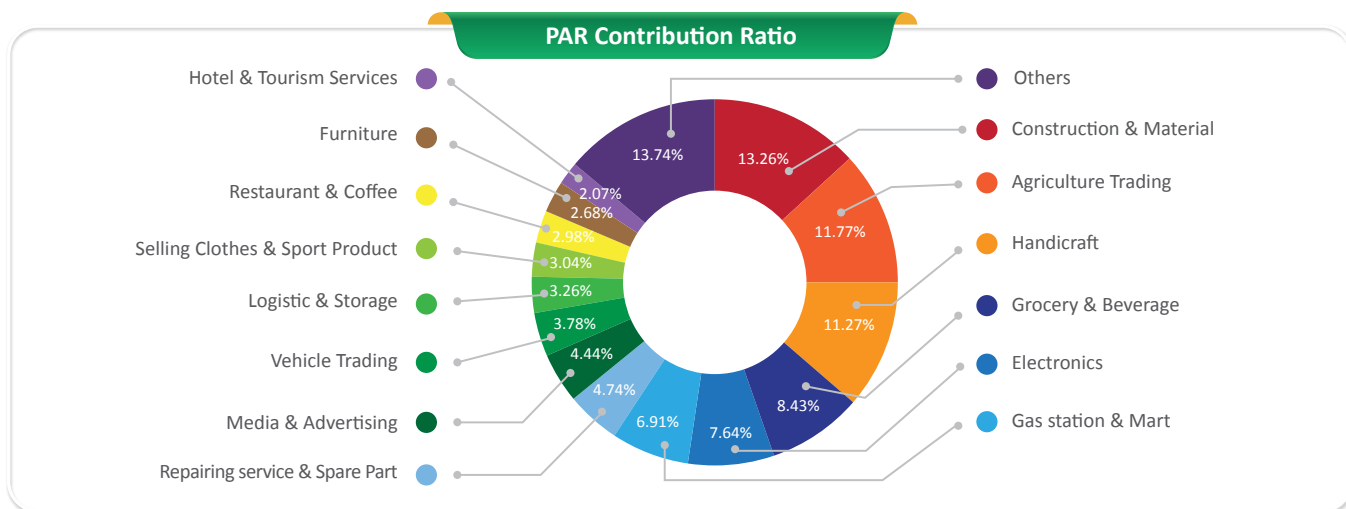
Accumulative NPL



៣. ការវាយតម្លៃហានិភ័យទៅតាមសកម្មភាពអាជីវកម្ម និងបណ្តាខេត្តក្រុង | Portfolio at Risk (PAR) based on Business Activities and Geography

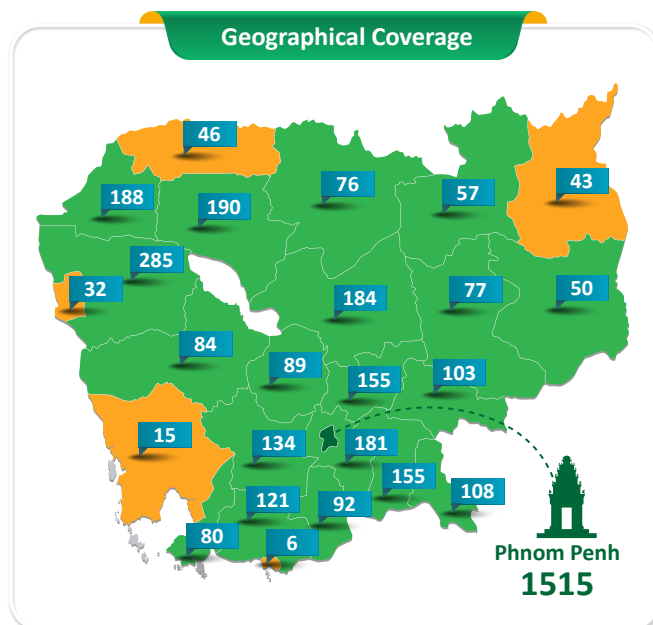
ផ្អែកទៅលើរបាយការណ៍ចំណាត់ថ្នាក់ហានិភ័យរបស់ CGCC ទៅលើសកម្មភាពអាជីវកម្មនានា ដែល CGCC បានផ្តល់ការធានាជូន ត្រឹមចុងខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ យើងឃើញថា មានអាជីវកម្មប្រភេទ ដែលមានចំណាត់ថ្នាក់ហានិភ័យធ្លាក់ចុះ ចាប់ពី “ក្រោមស្តង់ដារ” រហូតដល់ “បាត់បង់” ខ្ពស់ជាងគេ សរុប ៣៦,២៤% នៃសកម្មភាពអាជីវកម្មទាំងអស់។ ប៉ុន្តែយើងក៏សង្កេតឃើញថា ភាគរយនៃហានិភ័យមិនដំណើរការរបស់ អាជីវកម្មទាំងប្រភេទនោះ មានការថយចុះប្រៀបធៀបនឹង ត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០២៤ (៣៧,៥៥%)។ អាជីវកម្មប្រភេទនោះរួមមាន៖ ១.ការធ្វើសំណង់ និងជួញដូរគ្រឿងសំណង់ (១៣,២៦%) ២. ការជួញដូរផលិតផល កសិកម្ម (១១,៧៧%) និង ៣. សិប្បកម្ម (១១,២៧%)។

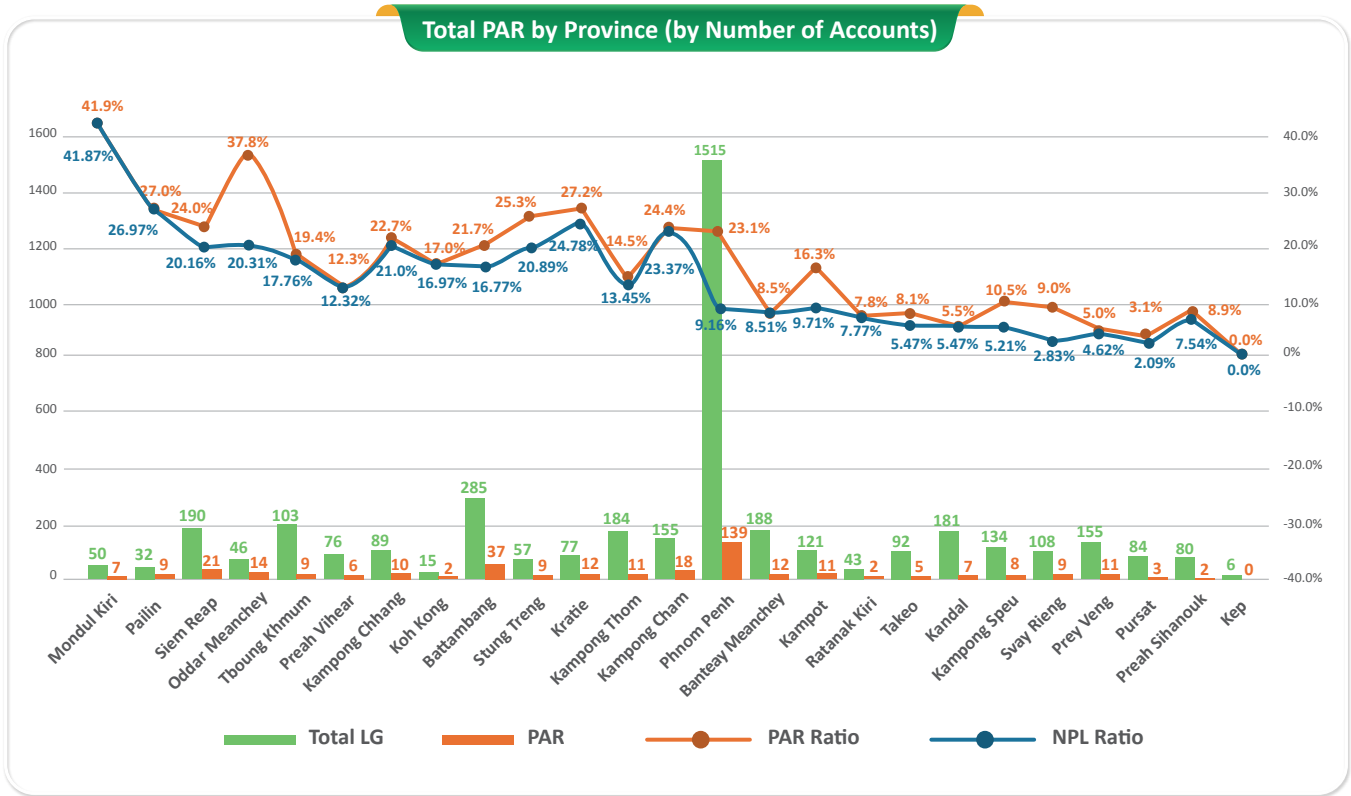
Based on the CGCC’s report on guaranteed loans credit ratings based on business activities, there are three types of businesses with the lowest credit ratings (Portfolio At Risk – PAR), from “Special Mention” to “Loss”, which account for 36.24% of all business activities. However, we also observed that the percentage of NPL for all three types of businesses decreased compared to the fourth quarter of 2024 (37.55%). The three categories with the highest PAR percentage are: 1. Construction and Materials (13.26%), 2. Agricultural Trading (11.77%) and 3. Handicraft (11.27%).



បើក្រឡេកមើលពីចំណាត់ថ្នាក់ហានិភ័យ និងភាគរយនៃហានិភ័យមិនដំណើរការ របស់កម្មវិធីដែលមានការធានានៅតាមបណ្តាខេត្តទាំងអស់វិញ ខេត្តដែលមានអត្រាហានិភ័យមិនដំណើរការខ្ពស់ជាងគេ គឺត្រឹមចុងខែមីនា ២០២៥ រួមមានខេត្តមណ្ឌលគីរី ៤១,៨៧% (កើនឡើងពី៣៦,៥% កាលពីចុងខែធ្នូ ២០២៤) ខេត្តប៉ៃលិន ២៦,៩៧% (ថយចុះពី២៧,០៣% កាលពីចុងខែធ្នូ២០២៤) ខេត្តក្រចេះ ២៤,៧៨% (កើនឡើងពី១៤,៦៧% កាលពីចុងខែធ្នូ ២០២៤) ខេត្តកំពង់ចាម ២៣,៣៧% (កើនឡើងពី១៣,៨៦% កាលពីចុងខែធ្នូ ២០២៤) និងខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ២១% (កើនឡើងពី១៦,៦៥% កាលពីចុងខែធ្នូ២០២៤)។ ចំណែកខេត្តដែលមានភាគរយនៃហានិភ័យមិនដំណើរការទាបជាងគេ គឺត្រឹមចុង ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ មានខេត្តព្រៃវែង (៤,៦២%) ខេត្តពោធិ៍សាត់ (២,៩%) និងខេត្តស្វាយរៀង (២,៨៣%)។ លើសពីនោះ ខេត្តដែលមិនមានហានិភ័យមិនដំណើរការសោះ កាលពីត្រីមាសឆ្នាំ២០២៤ គឺខេត្តពោធិ៍សាត់ និងខេត្តព្រះសីហនុ បែរជាមានការកើនឡើងអត្រាហានិភ័យមិនដំណើរការ គួរឱ្យកត់សម្គាល់ដោយខេត្តពោធិ៍សាត់ កើនឡើងដល់ ២,៩% និងខេត្តព្រះសីហនុ កើនឡើងដល់ ៧,៥៤%។

Looking at the credit rating and the percentage of NPL of guaranteed loans in all provinces, the provinces with the highest NPL ratio since the first quarter of 2024 are still the same provinces. Those provinces are Mundulkiri at 41.87% (increased from 36.5% as the end of December 2024), Pailin at 26.97 (decreased from 27.03% at the end of December 2024), Kampong Cham at 23.37% (increased from 13.86% as the end of December 2024), and Kampong Chhang at 21% (increased from 16.65% as the end of December 2024). The provinces with the lowest percentage of NPL as of the end of March 2025 were Prey Veng (4.62%), Pursat (2.9%), and Svay Rieng (2.83%). Furthermore, provinces that had no NPL as of the end of 2024, namely Pursat and Preah Sihanouk provinces, saw a significant increase in NPL rates, with Pursat increasing to 2.9% and Preah Sihanouk province increasing to 7.54%.

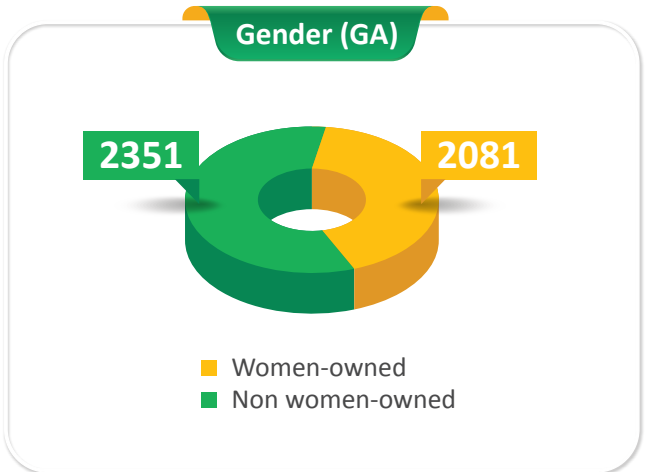




៤. សមាសភាពអ្នកខ្ចី និងគុណភាពឥណទាន | Gender and Loan Performance

នៅក្នុងការខិតខំប្រឹងប្រែងបន្តរបស់ខ្លួនក្នុងការលើកកម្ពស់បរិយាបន្នហិរញ្ញវត្ថុ និងការពង្រឹងសេដ្ឋកិច្ច CGCC បានផ្តល់អាទិភាពក្នុងការផ្តល់ការធានាឥណទានដល់សហគ្រិនស្ត្រី ដោយទទួលស្គាល់ពីតួនាទីសំខាន់របស់ពួកគេក្នុងការជំរុញការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយចីរភាព តាមរយៈការបង្កើតជាផលិតផលធានាឥណទានថ្មីៗ ដែលមានភាពអនុគ្រោះខ្ពស់សម្រាប់សហគ្រិនស្ត្រី។ គំនិតផ្តួចផ្តើមជាយុទ្ធសាស្ត្រនេះ បានផ្តល់លទ្ធផលជាក់ស្តែង ដោយសមាមាត្រនៃម្ចាស់អាជីវកម្មជាស្ត្រីមានការកើនឡើងជាលំដាប់ចាប់តាំងពីការចាប់ផ្តើមរបស់CGCC។ ចំនួនម្ចាស់អាជីវកម្មជាស្ត្រីដែលទទួលបានការធានាពី CGCC បានកើនឡើងដល់ជិត៤៧% នៃចំនួនអ្នកខ្ចីសរុប គិតត្រឹមចុងខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ ពោលគឺបន្តកើនឡើងពី២៣% ក្នុងឆ្នាំ២០២១ មកដល់៣៥% ត្រឹមចុងឆ្នាំ២០២២ រហូតដល់៤២% ត្រឹមចុងឆ្នាំ២០២៣ និងកើនឡើងដល់ជិត៤៥% ត្រឹមចុងឆ្នាំ២០២៤។

In its ongoing pursuit of fostering inclusivity and economic empowerment, CGCC has prioritized its mission to increase the credit guarantees to women entrepreneurs, recognizing their pivotal role in driving sustainable development. CGCC has been designing and implementing various guarantee schemes with favorable conditions for women entrepreneurs. This strategic initiative has yielded tangible results, with the proportion of female business owners experiencing a steady growth since its inception. The number of female business owners with CGCC guarantees has been increasing to almost 47% of total guaranteed accounts as of end of March 2025, which was increased from 23% in 2021 to 35% by the end of 2022 to 42% by the end of 2023 and up to almost 45% by the end of 2024.



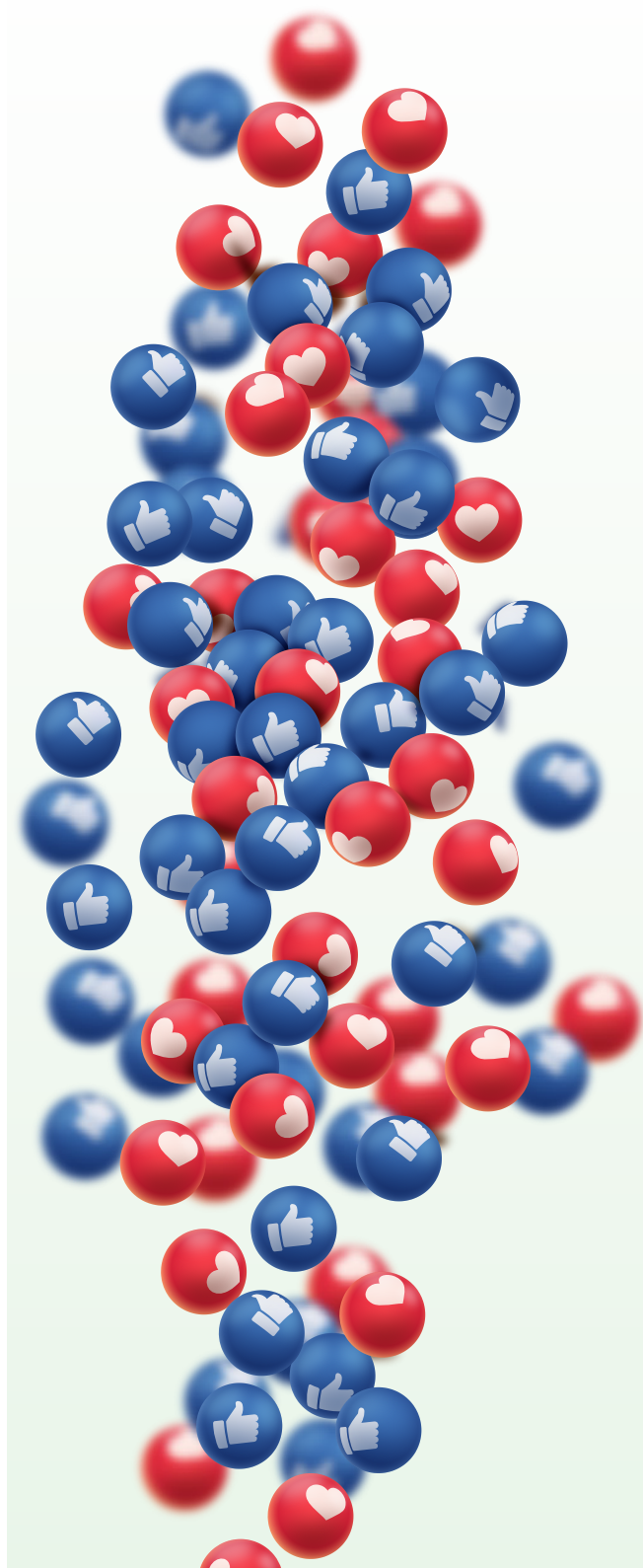
វឌ្ឍនភាពនៃប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយរបស់ CGCC | CGCC's Digital Marketing Progress

(KH) ការផ្សព្វផ្សាយ និងចែករំលែកព័ត៌មានរបស់ CGCC ដល់សាធារណជន តាមរយៈបណ្តាញសង្គម និងគេហទំព័រ នៅតែបន្តជាការងារអាទិភាពមួយ របស់ CGCC។ ជាក់ស្តែង នៅក្នុងត្រីមាសទី១ នៃឆ្នាំ២០២៥ បណ្តាញប្រព័ន្ធ ផ្សព្វផ្សាយសង្គម និងគេហទំព័ររបស់ CGCC នៅតែបន្តសកម្មភាពផ្សព្វផ្សាយ នូវមាតិកាដែលប្រកបដោយខ្លឹមសារជាក់លាក់ និងគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ អំពី វឌ្ឍនភាពនៃការធានាឥណទាន សកម្មភាព និងព្រឹត្តិការណ៍ និងព័ត៌មាននានា ដែលទាក់ទងនឹងការធានាឥណទាន។

(EN) Promoting and sharing CGCC information with the public through social media and its website continues to be a priority for CGCC. In this first quarter of 2025, CGCC's social media channels and website have continued publishing comprehensive content regarding the credit guarantee progress, activities and events, and other resourceful information related to the credit guarantee.

គិតត្រឹមចុងត្រីមាសទី១ នៃឆ្នាំ២០២៥ នេះ បណ្តាញសង្គម និងគេហទំព័ររបស់ CGCC មានវឌ្ឍនភាពដូចតទៅ៖

As of the end of first quarter of 2025, CGCC's social media and website have achieved:



កិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងសកម្មភាពនានា | Cooperation and Activities

កិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងភាពជាដៃគូ | Cooperation and Partnership

CGCC គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួម និងគម្រោង CAPFISH-Capture គាំទ្រវិភាគដោយសហភាពអឺរ៉ុប រួមគ្នាជំរុញកំណើនការវិនិយោគក្នុង អនុវិស័យផលិតផលតាមរយៈកម្មវិធីហិរញ្ញវត្ថុគាំទ្រការវិនិយោគ (ISF)

Investment Support Facility (ISF): CGCC, Participating Financial Institutions & EU-funded CAPFISH-Capture Team Up to Boost Investments in the Fisheries Sector

ថ្ងៃទី២១ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២៥ សាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា (CGCC) និង គម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ផលិតផលក្រោយប្រមូលផល (CAPFISH-Capture) បាន ប្រារព្ធនូវខួបនៃការដំឡើងបរិយាបន្នហិរញ្ញវត្ថុ និងអភិវឌ្ឍ សហគ្រាសខ្នាតមីក្រូ តូច និងមធ្យម (MSMEs) ក្នុងវិស័យផលិតផលក្រោយ ប្រមូលផលនៅកម្ពុជា។ ពិធីចុះហត្ថលេខាជាផ្លូវការលើកិច្ចព្រមព្រៀងគាំទ្រ សហគ្រាសកែច្នៃផលិតផលផលិតផលចំនួន ១១ ត្រូវបានរៀបចំឡើងក្រោម កម្មវិធីហិរញ្ញវត្ថុគាំទ្រការវិនិយោគ (ISF)។

ចាប់តាំងពីការដាក់ឱ្យដំណើរការនៅចុងឆ្នាំ២០២៤ រហូតមកដល់បច្ចុប្បន្ននេះ កម្មវិធី ISF បាននិងកំពុងគាំទ្រសហគ្រាសដំបូងចំនួន ១១ និងសហគ្រាស ជាច្រើនទៀតស្ថិតក្នុងដំណើរការជ្រើសរើសនៃកម្មវិធី។ ជាមួយការបញ្ចប់ហិរញ្ញប្បទាន ដំបូងរបស់គម្រោងចំនួន ៣២០.០០០ ដុល្លារអាមេរិក បានទាក់ទាញទុន វិនិយោគបន្ថែមជាប្រាក់កម្ចីមានការធានាចំនួន ៣៤០.០០០ ដុល្លារអាមេរិក ពីគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួមរបស់ CGCC ចំនួន ២ស្ថាប័ន គឺធនាគារអេស៊ីលីដា និងធនាគារមេឃប៊ែង រួមជាមួយសហវិនិយោគពីសហគ្រាសផ្ទាល់ចំនួន ៥៨០.០០០ ដុល្លារអាមេរិក។



Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/18798/>

ពិធីចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចព្រមព្រៀងគម្រោងធានាឥណទាន សម្រាប់ វិស័យផលិតផលក្រោយប្រមូលផល រវាង CGCC និងធនាគារ FTB

Agreement Signing Ceremony on Post-Harvest Fisheries Guarantee Scheme Between CGCC and FTB Bank



នាថ្ងៃទី២១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ សាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា (CGCC) និង ធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេសនៃកម្ពុជា (FTB) បានសហការរៀបចំពិធី ចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចព្រមព្រៀង ស្តីពី គម្រោងធានាឥណទានសម្រាប់វិស័យ ផលិតផលក្រោយប្រមូលផល ក្រោមការគាំទ្ររបស់ថ្នាក់គ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិកនៃ CGCC, ធនាគារ FTB, និងតំណាងអង្គការសហប្រជាជាតិដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ ឧស្សាហកម្ម (UNIDO) ក្នុងគោលបំណងប្រកាសជាផ្លូវការ នូវការពង្រីក កិច្ចសហការបន្ថែមរវាងស្ថាប័នទាំងពីរ លើការផ្តល់កម្ចីដែលមានការធានាពី CGCC តាមរយៈធនាគារ FTB ដល់សហគ្រាស ដែលស្ថិតនៅក្នុងវិស័យ ផលិតផលក្រោយប្រមូលផល និងអ្នកផ្គត់ផ្គង់ដែលពាក់ព័ន្ធ។

គម្រោងធានាឥណទានសម្រាប់វិស័យផលិតផលក្រោយប្រមូលផលរបស់ CGCC ត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីផ្តល់ឥណទានដែលមានការធានាជូនដល់ក្រុមហ៊ុន/ អាជីវកម្ម ឬសហគ្រាសដែលស្ថិតនៅក្នុងវិស័យផលិតផលក្រោយប្រមូលផល ក្រោមកម្មវិធីហិរញ្ញវត្ថុគាំទ្រការវិនិយោគ (ISF) ដែលជាគំរូហិរញ្ញវត្ថុថ្មីមួយរបស់ គម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ផលិតផលក្រោយប្រមូលផល (CAPFISH-Capture) ក្រោម ការគាំទ្រពីសហភាពអឺរ៉ុប (EU) អនុវត្តដោយអង្គការ UNIDO និងរដ្ឋបាល ផលិតផល ហើយកម្មវិធីនេះត្រូវបានគ្រប់គ្រងមូលនិធិដោយ CGCC។ សហគ្រាស ដែលស្ថិតនៅក្នុងវិស័យផលិតផលក្រោយប្រមូលផល អាចដាក់ពាក្យស្នើសុំការ គាំទ្រពីគម្រោង ISF លើជំនួយបច្ចេកទេស ដើម្បីកែលម្អប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម ការលើកកម្ពស់ការអនុវត្តសុវត្ថិភាពម្ហូបអាហារ និងកញ្ចប់មូលនិធិរបស់គម្រោង គាំទ្រដល់សហគ្រាស ដើម្បីជំរុញនូវទុន និងបង្កើនប្រសិទ្ធភាព និងប្រសិទ្ធផល ប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម ព្រមទាំងឥណទានអាជីវកម្មដែលមានការធានាពី CGCC តាមរយៈគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួម (PFI) របស់ CGCC រួមទាំងធនាគារ FTB ដែលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងលើគម្រោងធានាឥណទានសម្រាប់វិស័យផលិតផល ក្រោយប្រមូលផលនេះជាមួយ CGCC។

Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/19178/>

ការផ្សព្វផ្សាយបង្កើនការយល់ដឹងអំពីការធានាឥណទាន

Outreach of Credit Guarantee

CGCC ចូលរួមក្នុងកិច្ចពិភាក្សាលើ ហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់អាជីវកម្មធុនតូច និងមធ្យម

CGCC participating in the panel discussion on Finance for Small and Medium Enterprises (SMEs)

នាថ្ងៃទី០៤ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៥ នៅការិយាល័យសហគ្រិនខ្មែរ លោក យុន ផន ប្រធាននាយកដ្ឋានយុទ្ធសាស្ត្រ និងអភិវឌ្ឍន៍អាជីវកម្មនៃ CGCC បានចូលរួមជា វាគ្មិនកិត្តិយសមួយរូបក្នុងកិច្ចពិភាក្សាលើប្រធានបទ “ហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់អាជីវកម្ម ធុនតូច និងមធ្យម” ដែលត្រូវបានរៀបចំឡើងនៅក្នុងជំនួបលើកចុងក្រោយ នៃ កម្មវិធីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់អាជីវកម្ម រដូវកាលទី២ ដោយសហគ្រិនខ្មែរ។

តាមរយៈកិច្ចពិភាក្សានេះ លោក យុន ផន បានចែករំលែកអំពីយន្តការធានាឥណទាន និងអត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម ក្នុងការពង្រីកលទ្ធភាព ទទួលបានហិរញ្ញប្បទានផ្លូវការពីគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុ តាមរយៈសេវាកម្ម និង ផលិតផលរបស់ CGCC ដែលមាន ការធានាលើកម្ចីអាជីវកម្ម ការធានា សញ្ញាបណ្ណ និងកម្មវិធីកសាងសមត្ថភាពសម្រាប់សហគ្រិនរបស់ CGCC ដើម្បី ជួយអភិវឌ្ឍអាជីវកម្មខ្នាតតូច និងមធ្យម នៅកម្ពុជា។



Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/17740/>

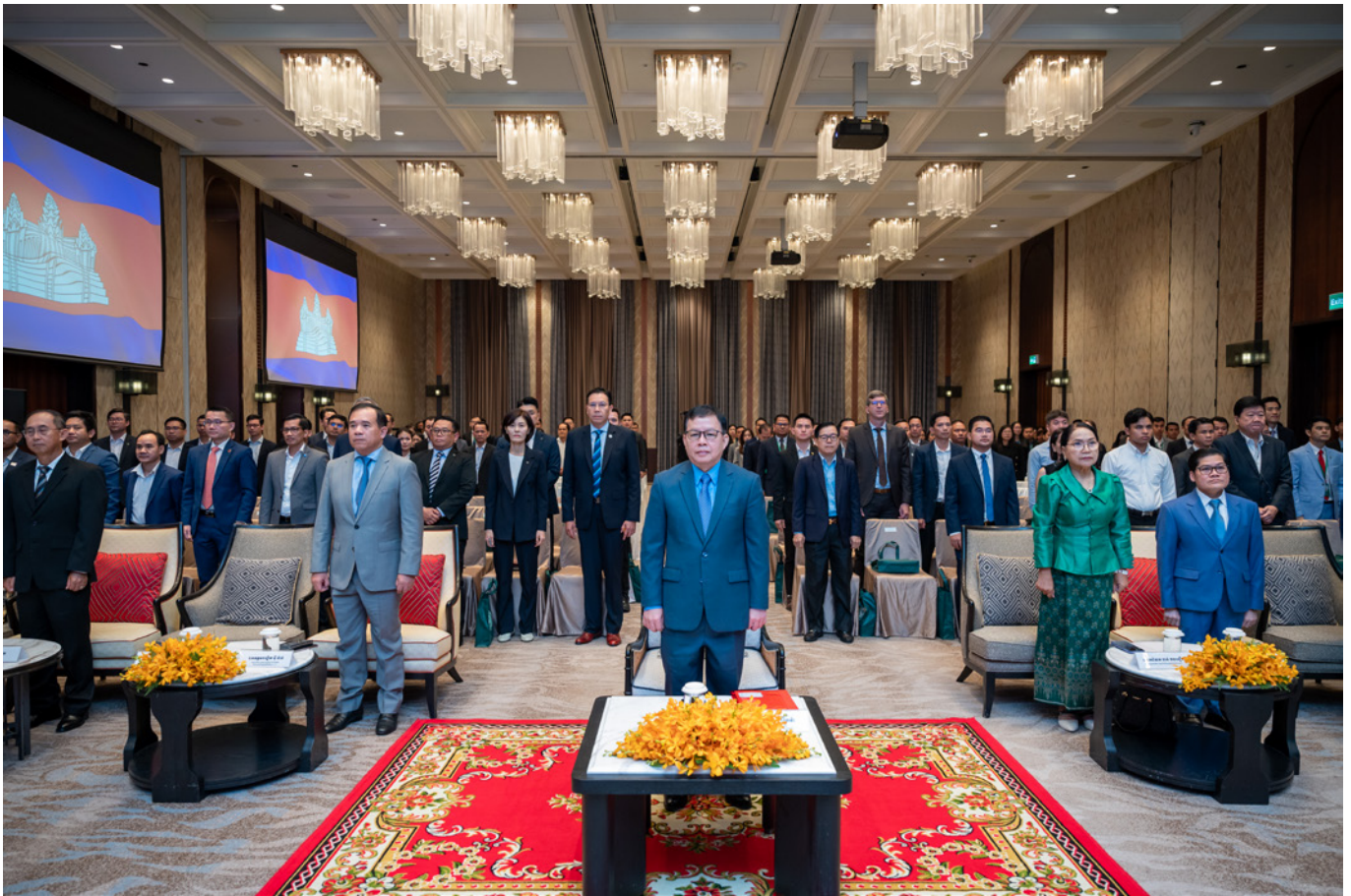
CGCC ចូលរួមចែករំលែកអំពីហិរញ្ញប្បទានបៃតង និងបរិយាបន្នហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងវគ្គបណ្តុះបណ្តាលគ្រូបង្គោលស្តីពី “ពង្រឹងការអនុវត្តឧស្សាហកម្មបៃតង ដែលឆ្លើយតបនឹងយេនឌ័រដោយកាន់តែប្រសើរឡើង” នៅខេត្តកំពត

CGCC Sharing on Green and Inclusive Finance in Capacity Building Training on “Better Implementation of Gender Responsive Green Industrial Policies in Cambodia” in Kamptot



នាថ្ងៃទី១៦ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៥ នៅខេត្តកំពត លោកស្រី ពិន ម៉ានីកា ប្រធាន ការិយាល័យផ្នែកទីផ្សារ និងអភិវឌ្ឍន៍អាជីវកម្មរបស់ CGCC បានចូលរួមជាវាគ្មិន កិត្តិយសមួយរូប នៅក្នុងវគ្គបណ្តុះបណ្តាលគ្រូបង្គោលស្តីពី “ពង្រឹងការអនុវត្ត ឧស្សាហកម្មបៃតង ដែលឆ្លើយតបនឹងយេនឌ័រឱ្យកាន់តែប្រសើរឡើង” នៅ ថ្នាក់ជាតិ ដែលជាកម្រោងសហការរៀបចំដោយក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល បច្ចេកវិទ្យា និងនវានុវត្តន៍ (MISTI) និងក្រសួងកិច្ចការនារី (MoWA) និង អង្គការអភិវឌ្ឍន៍ឧស្សាហកម្មរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ (UNIDO) និង ក្រោមការគាំទ្រពី ក្រសួងសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចរបស់ សហព័ន្ធអាល្លឺម៉ង់ (BMZ) ក្នុងគោលបំណង ពង្រឹងការចូលរួម និងសមត្ថភាព ពីក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ក្នុងការរៀបចំ និងអនុវត្តគោលនយោបាយសេដ្ឋកិច្ច បៃតង និងឧស្សាហកម្មបៃតង ដែលឆ្លើយតបនឹងយេនឌ័រ។

Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/17922/>



សន្និបាតប្រចាំឆ្នាំរបស់សាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា ក្រោមប្រធានបទ “ការធ្វើនវានុវត្តន៍យន្តការធានាឥណទាន ដើម្បីគាំទ្រហិរញ្ញប្បទានបៃតង”

CGCC Annual Seminar on “Innovation of Credit Guarantee to Promote Green Financing”

នៅថ្ងៃទី២៣ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៥ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និងសាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា បានសហការរៀបចំសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំរបស់សាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា (CGCC) ស្តីពី “ការធ្វើនវានុវត្តន៍យន្តការធានាឥណទាន ដើម្បីគាំទ្រហិរញ្ញប្បទានបៃតង” ក្រោមអធិបតីភាពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់ ឯកឧត្តម រស់ សីលវ៉ា រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ តំណាងដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុតរបស់ ឯកឧត្តមអគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ នៅសណ្ឋាគារ ហៃយ៉ាត់ រីធីនស៊ី ភ្នំពេញ។

សន្និបាតប្រចាំឆ្នាំរបស់ CGCC ត្រូវបានរៀបចំឡើងក្នុងគោលបំណងដើម្បីពិនិត្យ និងវាយតម្លៃអំពីវឌ្ឍនភាពនៃយន្តការធានាឥណទានរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល, សម្តេចដាក់ឱ្យដំណើរការគម្រោងធានាឥណទានសាធារណៈថ្មីៗ និងជាដេកា ចែករំលែកមេរៀន និងបទពិសោធន៍នៃការធ្វើនវានុវត្តន៍យន្តការធានាឥណទាន ដើម្បីគាំទ្រហិរញ្ញប្បទានបៃតង ឱ្យកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាព សម្រាប់ការគាំទ្រ បរិយាសហិរញ្ញវត្ថុ និងអភិវឌ្ឍសហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម នៅកម្ពុជា។ សន្និបាតនេះ មានអ្នកចូលរួមដែលជាតំណាងមកពីស្ថាប័នរដ្ឋ ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ជាតិ និងអន្តរជាតិ ធនាគារ និងគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ក្រុមហ៊ុនមូលបត្រ សមាគម អាជីវកម្ម និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធនានា សរុបប្រមាណ ១៥០រូប។



តាមរយៈសន្និបាតនេះ ឯកឧត្តម រស់ សីលវ៉ា បានដាក់ឱ្យសម្តេចជាផ្លូវការ “គម្រោងធានាឥណទានបោះដុំ” របស់ CGCC ដើម្បីផ្តល់ការធានាលើកម្ចី អាជីវកម្មដែលមានស្រាប់ របស់គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួម (PFIs) ក្នុងគោលបំណង ចែករំលែកហានិភ័យជាមួយគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួម និងកាត់បន្ថយកម្រិត ថ្លៃហានិភ័យនៃកិច្ចសន្យាដែលមានការធានាដោយ CGCC។

Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/17883/>

CGCC ចូលរួមចែករំលែក នៅក្នុងវគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីអំពី «លទ្ធភាពក្នុងការទទួលបានហិរញ្ញប្បទាន» នៅរាជធានីភ្នំពេញ, ខេត្តស្វាយរៀង, ខេត្តកំពង់ស្ពឺ, និង ខេត្តកំពត

CGCC participating in Training on Access to Finance in Phnom Penh, Svay Rieng, Kampong Speu, and Kampot

ក្នុងខែកុម្ភៈ និងខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ ក្រុមការងារ CGCC រួមមាន លោកស្រី ព័ន ម៉ានីកា ប្រធានការិយាល័យទីផ្សារ និងអភិវឌ្ឍន៍អាជីវកម្មនៃ CGCC, លោកស្រី កឹម ចាន់ថារី អនុប្រធានការិយាល័យផ្នែកទំនាក់ទំនង និងលោក សែ គឹមវាសនា បុគ្គលិកជំនាញជាន់ខ្ពស់ផ្នែកទីផ្សារ និងទំនាក់ទំនង បានចូលរួមចែករំលែកអំពីយន្តការធានាឥណទាន នៅក្នុងវគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីអំពី «លទ្ធភាពក្នុងការទទួលបានហិរញ្ញប្បទាន» ដល់សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម ដែលរៀបចំដោយសម្ព័ន្ធសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមកម្ពុជា (FASMEC), ក្រុមហ៊ុន មេកង្គអ៊ិនតឺស៊ីវ វេនឈ័រ (MiV) និងគាំទ្រដោយវិភាគដោយមូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍ជំនាញ (SDF)។

តាមរយៈវគ្គបណ្តុះបណ្តាលនេះ លោកស្រី កឹម ចាន់ថារី ក៏បានធ្វើបទបង្ហាញស្តីពី “បរិយាបន្នហិរញ្ញប្បទាន” ដោយលោកស្រីបានចែករំលែកអំពីយន្តការធានាឥណទានរបស់ CGCC ដើម្បីបង្កើនបរិយាបន្នហិរញ្ញវត្ថុ និងអភិវឌ្ឍសហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម នៅកម្ពុជា។

គួរបញ្ជាក់ផងដែរថា កម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលនេះមានការចូលរួមសហការដោយ CGCC, ធនាគារសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមកម្ពុជា (SME Bank) និងធនាគារកាណាឌីយ៉ា។ កម្មវិធីនេះមានគោលបំណង ដើម្បីផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាលចំណេះដឹង ព្រមទាំងជំនាញការផ្សព្វផ្សាយ អំពីលទ្ធភាពដើម្បីទទួលបានហិរញ្ញប្បទានសម្រាប់សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម និងប្រើប្រាស់ឥណទាននេះឱ្យត្រឹមត្រូវតាមគោលបំណង ចំណែកដៅ ដែលជំរុញឱ្យសហគ្រាស ធុនតូច និងមធ្យម (SMEs) នៅកម្ពុជា មានការរីកចម្រើន និរន្តរភាព និងចីរភាពក្នុងការចូលរួមចំណែកដល់កំណើនសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា។



វគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីអំពី «លទ្ធភាពក្នុងការទទួលបានហិរញ្ញប្បទាន» នៅថ្ងៃទី១៣ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២៥ នៅរាជធានីភ្នំពេញ សិក្ខាកាមចូលរួម ២៥រូប

Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/18529/>



វគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីអំពី «លទ្ធភាពក្នុងការទទួលបានហិរញ្ញប្បទាន» នៅថ្ងៃទី១៨ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២៥ នៅស្វាយរៀង សិក្ខាកាមចូលរួម ២៥រូប

Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/18863/>



វគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីអំពី «លទ្ធភាពក្នុងការទទួលបានហិរញ្ញប្បទាន» នៅថ្ងៃទី២៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ នៅខេត្តកំពត

Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/kh/article/19504/>



វគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីអំពី «លទ្ធភាពក្នុងការទទួលបានហិរញ្ញប្បទាន» នៅថ្ងៃទី៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ នៅខេត្តកំពង់ស្ពឺ

Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/kh/article/19504/>

CGCC ចូលរួមសិក្ខាសាលាថ្នាក់ជាតិលើកទី៧ ស្តីពី “សហគ្រិនស្ត្រក្នុងសហគ្រាសខ្នាតមីក្រូ តូច និងមធ្យម ៖ ពង្រីកលទ្ធភាពសហគ្រិនស្ត្រក្នុងសេដ្ឋកិច្ចបៃតង”

CGCC Participating in the 7th National Seminar on “Women’s Entrepreneurship in Micro, Small and Medium Enterprises: Expanding the Potential of Women’s Entrepreneurship in the Green Economy”

នៅថ្ងៃទី២៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២៥ លោកស្រី លីម ចាន់ធីតា ប្រធាននាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការនៃ CGCC បានចូលរួមជាអធិបតីក្នុងសិក្ខាសាលាថ្នាក់ជាតិលើកទី៧ ស្តីពី “សហគ្រិនស្ត្រក្នុងសហគ្រាសខ្នាតមីក្រូ តូច និងមធ្យម ៖ ពង្រីកលទ្ធភាពសហគ្រិនស្ត្រក្នុងសេដ្ឋកិច្ចបៃតង” ដែលរៀបចំដោយក្រសួងកិច្ចការនារី និងក្រោមអធិបតីភាពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់ លោកជំទាវកិត្តិបណ្ឌិត អ៊ឹង កន្តាធារី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកិច្ចការនារី អមការចូលរួមដោយថ្នាក់ដឹកនាំក្រសួងកិច្ចការនារី ថ្នាក់ដឹកនាំ និងមន្ត្រីបច្ចេកទេសក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធសមាគមសហគ្រិនស្ត្រ វិស័យឯកជន អង្គការដៃគូជាតិនិងអន្តរជាតិ មន្ទីរកិច្ចការនារីខេត្តទាំង២៥ រាជធានីខេត្ត-ក្រុង និងមជ្ឈមណ្ឌលអភិវឌ្ឍន៍ស្ត្រីទាំង១៤ ប្រមាណ ២៥០នាក់ និងចូលរួមតាមប្រព័ន្ធអនឡាញប្រមាណ ១៥០នាក់។

តាមរយៈសិក្ខាសាលាថ្នាក់ជាតិនេះ លោកស្រី លីម ចាន់ធីតា ក្នុងនាមជាអធិបតីមួយរូប ក្នុងកិច្ចពិភាក្សាអំពី “ការវិនិយោគឧស្សាហកម្មបៃតងដែលឆ្លើយតបនឹងយេនឌ័រ” ដោយលោកស្រីបានចែករំលែកអំពីយន្តការធានាឥណទានរបស់ CGCC ដើម្បីគាំទ្រដល់ទូទាត់ទទួលបានហិរញ្ញប្បទានរបស់សហគ្រិនស្ត្រក្នុងវិស័យបៃតង និងការលើកកម្ពស់សហគ្រិនស្ត្រ សំដៅលើការបង្កើនបរិយាបន្នហិរញ្ញវត្ថុ ពង្រីកអាជីវកម្ម និងចូលរួមផ្តល់កំណើនសេដ្ឋកិច្ចនៅក្នុងប្រទេសផងដែរ។



Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/18853/>

សិក្ខាសាលាផ្សព្វផ្សាយរបស់ CGCC ស្តីពី “កម្មវិធីហិរញ្ញវត្ថុគាំទ្រការវិនិយោគ (ISF)” នៅខេត្តបាត់ដំបង និងខេត្តសៀមរាប

Dissemination Workshop on “Investment Support Facility (ISF)” in Battambang and Siem Reap Province



នៅថ្ងៃទី២៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ នៅខេត្តបាត់ដំបង និងថ្ងៃទី០៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ នៅខេត្តសៀមរាប សាដីរកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា (CGCC) និងគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ផលជលក្រោយប្រមូលផល (CAPFISH-Capture) របស់អង្គការសហប្រជាជាតិដើម្បីអភិវឌ្ឍឧស្សាហកម្មនៅកម្ពុជា (UNIDO Cambodia) បានសហការរៀបចំសិក្ខាសាលាផ្សព្វផ្សាយស្តីពី “កម្មវិធីហិរញ្ញវត្ថុគាំទ្រការវិនិយោគ” ជូនដល់សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម ដែលស្ថិតក្នុងវិស័យផលជលក្រោយប្រមូលផល ដើម្បីចែករំលែកអំពីការដាក់ពាក្យស្នើសុំសម្រាប់កម្មវិធីហិរញ្ញវត្ថុគាំទ្រការវិនិយោគ (ISF) ដែលជាគម្រោងអនុវត្តរួមគ្នាដោយរដ្ឋបាលផលជល និងអង្គការសហប្រជាជាតិដើម្បីអភិវឌ្ឍឧស្សាហកម្មនៅកម្ពុជា (UNIDO Cambodia) និងសហការឧបត្ថម្ភដោយសហភាពអឺរ៉ុប និងមាន CGCC ជាអ្នកគ្រប់គ្រងគម្រោងមូលនិធិគម្រោង។

សិក្ខាសាលាផ្សព្វផ្សាយទាំងនេះត្រូវបានដឹកនាំដោយ លោក ណូ លីដា អគ្គនាយក CGCC, លោកស្រី សាន សុខរីណា ប្រធានការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍ផលិតផល និងសហប្រតិបត្តិការរបស់ CGCC, លោក ប៉ោង លាងអូន អ្នកសម្របសម្រួលថ្នាក់ជាតិអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជននៃអង្គការ UNIDO, រួមទាំងសមាសភាពចូលរួមពីថ្នាក់ដឹកនាំ និងសហការីនៃរដ្ឋបាលផលជលខេត្ត, គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួម (PFIs) របស់ CGCC គឺធនាគារអស៊ីលីដា ធនាគារមេឃប៉ែង និងធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេស នៃកម្ពុជា (FTB) និងជាពិសេសបណ្តាម្ចាស់សហគ្រាសនៅក្នុងវិស័យផលជលក្រោយប្រមូលផល នៅក្នុងខេត្តបាត់ដំបង និងក្នុងតំបន់ ប្រមាណ៤០រូប និងនៅក្នុងខេត្តសៀមរាបប្រមាណ ៤០រូប។

សិក្ខាសាលានេះ ក៏ជាវេទិកាដើម្បីឱ្យភាគីពាក់ព័ន្ធបានឈ្វេងយល់បន្ថែមអំពីតម្រូវការរបស់ម្ចាស់អាជីវកម្មនៅក្នុងវិស័យផលជលក្រោយប្រមូលផល ក្នុងការទទួលបានកម្ចីដែលមានការធានា និងទទួលបានមូលនិធិគម្រោង ដើម្បីឆ្លើយតបនឹងបញ្ហាខ្វះទ្រព្យធានាក្នុងទទួលបានឥណទាន និងអភិវឌ្ឍអាជីវកម្ម។

Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/19130/>

កិច្ចប្រជុំសំខាន់ៗ និងសកម្មភាពផ្សេងៗ | Notable Meetings and Other activities



កិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៥

BoD Meeting in 1st Quarter of 2025

នៅថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ CGCC បានរៀបចំកិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាភិបាល អាណត្តិទី២ លើកទី៨ នៅការិយាល័យកណ្តាលរបស់ CGCC ក្រោមវត្តមាន ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់ ឯកឧត្តម រស់ សីលវ៉ា រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ និងជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សារបស់ CGCC ដោយមានការចូលរួមពី សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យរដ្ឋ។

កិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាភិបាលប្រចាំត្រីមាសទី១ របស់ CGCC ត្រូវបានរៀបចំឡើង ដើម្បីធ្វើរបាយការណ៍វឌ្ឍនភាពការងាររបស់ CGCC ជូនដល់ឯកឧត្តមប្រធាន ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងសមាជិកទាំងអស់ ដែលមានរបៀបវារៈដូចខាងក្រោម៖

- (១) របាយការណ៍ស្តីពីវឌ្ឍនភាពការងាររបស់ CGCC
- (២) ផែនការយុទ្ធសាស្ត្រអាជីវកម្មសម្រាប់ឆ្នាំ២០២៥ - ២០៣០
- (៣) សេចក្តីព្រាងរបាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងរបាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុបញ្ចប់ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២៤
- (៤) គម្រោងធានាឥណទានជាកញ្ចប់ជាមួយធនាគារ ព្រីនស៍ ម.ក
- (៥) គម្រោងធានាឥណទានលើការអភិវឌ្ឍសេវាសាធារណៈ
- (៦) គម្រោងធានាឥណទានសម្រាប់សហគ្រិនស្ត្រី
- (៧) សេចក្តីសម្រេចស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ ស.ជ.ក.
- (៨) ការបើកគណនីធនាគារជាមួយគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួម

(៩) ការវាយតម្លៃ KPIs សម្រាប់ឆ្នាំ២០២៤ និង KPIs សម្រាប់ឆ្នាំ ២០២៥

(១០) ផ្សេងៗ

១០.១. របាយការណ៍សវនកម្មផ្ទៃក្នុងលើការគ្រប់គ្រងបច្ចេកវិទ្យា និង ផែនការយុទ្ធសាស្ត្រ

១០.២. របាយការណ៍ស្តីពីការធានាគុណភាពសវនកម្មផ្ទៃក្នុងសម្រាប់ ឆ្នាំ២០២៥

១០.៣. និមិត្តសញ្ញាថ្មីរបស់ ស.ជ.ក.

១០.៤. ការពង្រីកការិយាល័យធ្វើការ



CGCC ចូលរួមកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលដែលរៀបចំដោយ KODIT នៅ ទីក្រុងសេអ៊ូល សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ

CGCC Participating in a Training Organized by KODIT in Seoul, Republic of Korea

ចាប់ពីថ្ងៃទី២៤ ដល់ថ្ងៃទី២៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ ក្រោមកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ រវាងមូលនិធិធានាឥណទានកូរ៉េ (KODIT) និងសាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា (CGCC) លោកស្រី លីម ចាន់ធីតា ប្រធាននាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ នៃ CGCC រួមជាមួយលោកស្រី សាន សុខរីណា ប្រធានការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍ ផលិតផល និងសហប្រតិបត្តិការនៃ CGCC និងក្រុមការងារ CGCC ចំនួន ៤ រូប ផ្សេងទៀត រួមជាមួយតំណាង ១ រូប មកពីអគ្គនាយកដ្ឋានគោលនយោបាយ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និងតំណាង ១ រូប មកពីអាជ្ញាធរសេវាហិរញ្ញវត្ថុ មិនមែនធនាគារ បានចូលរួមក្នុងកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលដែលរៀបចំដោយ KODIT នៅទីក្រុងសេអ៊ូល សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ។

កម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលនេះផ្តោតលើទិដ្ឋភាពទូទៅរបស់ KODIT ការស៊ើបអង្កេត ឥណទាន ការស៊ើបអង្កេតនៅនឹងកន្លែងផ្ទាល់ ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យសំណង ការចែករំលែកអំពីព័ត៌មានឥណទាន កម្មវិធីគាំទ្រធុរកិច្ចបង្កើតថ្មី (Startup) របស់ KODIT ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងការអភិវឌ្ឍហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម។ កម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលនេះបានផ្តល់ឱកាសល្អ មួយសម្រាប់ក្រុមការងារ CGCC និងអ្នកចូលរួមផ្សេងទៀតដើម្បីស្វែងយល់ អំពីបទពិសោធន៍ ចំណេះដឹងថ្មីៗ និងការអនុវត្តល្អៗ រួមនឹងយន្តការធានាឥណទាន ផ្ទៃប្រឌិតថ្មីៗ ដើម្បីពង្រឹងប្រសិទ្ធភាពនៃការធានាឥណទានរបស់ CGCC ជាពិសេសការបង្កើនសមត្ថភាពវិភាគឥណទាន សម្រាប់ប្រតិបត្តិការធានា ឥណទាន ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងបង្កើតគម្រោងឥណទានក្នុងការអភិវឌ្ឍ សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម នៅកម្ពុជា។



Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/19508/>

សិក្ខាសាលាស្តីពី លទ្ធផលស្រាវជ្រាវបឋម ក្រោមកម្មវិធីចែករំលែក ចំណេះដឹង (Knowledge Sharing Program) (KSP) ដែលរៀបចំ ឡើងដោយ KODIT

Interim Report and Workshop Under the Knowledge Sharing Program (KSP) organized by KODIT



នាថ្ងៃទី២៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ ក្រោមកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរវាងមូលនិធិធានា ឥណទានកូរ៉េ (KODIT) និងសាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា (CGCC) និងជាផ្នែក មួយនៃបេសកកម្មការងារនៅទីក្រុងសេអ៊ូល នៃសាធារណរដ្ឋកូរ៉េ ក្រុមការងារ នៃសាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា (CGCC) ដែលដឹកនាំដោយលោកស្រី លីម ចាន់ធីតា ប្រធាននាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ នៃ CGCC រួមជាមួយលោកស្រី សាន សុខរីណា ប្រធានការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍ផលិតផល និងសហប្រតិបត្តិការ នៃ CGCC និងក្រុមការងារ CGCC ចំនួនបួនរូបផ្សេងទៀត រួមជាមួយតំណាង ១ រូប មកពីអគ្គនាយកដ្ឋានគោលនយោបាយ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និងតំណាង ១ រូប មកពីអាជ្ញាធរសេវាហិរញ្ញវត្ថុមិនមែនធនាគារ បានចូលរួម កម្មវិធីទស្សនកិច្ចសិក្សា និងសិក្ខាសាលាស្តីពី លទ្ធផលស្រាវជ្រាវបឋម ក្រោម កម្មវិធីចែករំលែកចំណេះដឹង (Knowledge Sharing Program – KSP) ដែល រៀបចំឡើងដោយ KODIT។

កម្មវិធីទស្សនកិច្ចសិក្សា និងសិក្ខាសាលានេះត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីចែករំលែក លទ្ធផលស្រាវជ្រាវដែលរៀបចំដោយអ្នកជំនាញរបស់ KODIT សហការ ជាមួយអ្នកប្រឹក្សាយោបល់ជំនាញរបស់កម្ពុជា ក្នុងគោលបំណងដើម្បីប្រមូល មតិយោបល់ លើទិសដៅអនាគតនៃការស្រាវជ្រាវ និងសម្របសម្រួលការវិភាគ ក្នុងការអភិវឌ្ឍ CGCC រួមជាមួយនឹងវគ្គសំនួរចម្លើយ ទាក់ទងនឹងប្រធានបទ ស្រាវជ្រាវផងដែរ។

Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/19525/>

សកម្មភាពផ្សេងៗ | Other activities

ដំណើរទស្សនកិច្ចរបស់ CGCC ទៅកាន់សហគ្រាសក្នុងវិស័យផលិតផលក្រោយប្រមូលផលនៅខេត្តបាត់ដំបង និងសៀមរាប

CGCC's Site Visit to Post-Harvest Fisheries Enterprises in Battambang and Siem Reap



កាលពីថ្ងៃទី០៧ ដល់ថ្ងៃ ០៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ សាធារណៈកម្មាធិការកម្ពុជា (CGCC) ដឹកនាំដោយលោក ណូ លីដា អគ្គនាយក CGCC អមដំណើរដោយលោកស្រី សាន សុខរីណា ប្រធានការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍ផលិតផល និងសហប្រតិបត្តិការរបស់ CGCC, លោក ប៉ោង លាងអូន អ្នកសម្របសម្រួលថ្នាក់ជាតិអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជននៃអង្គការ UNIDO រួមទាំងសហការី បានធ្វើដំណើរទស្សនកិច្ចសិក្សាទៅកាន់សហគ្រាសនៅក្នុងវិស័យផលិតផលក្រោយប្រមូលផលចំនួនពីរនៅខេត្តបាត់ដំបង និងសៀមរាប ដែលសហគ្រាសទាំងពីរ បានទទួលការគាំទ្រនិងវិនិយោគក្រោមកម្មវិធីបញ្ជីវត្ថុគាំទ្រការវិនិយោគ (ISF) ដែលជាគម្រោងអនុវត្តរួមគ្នាដោយរដ្ឋបាលផលិតផល និងអង្គការសហប្រជាជាតិដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ឧស្សាហកម្មនៅកម្ពុជា (UNIDO Cambodia) និងសហការឧបត្ថម្ភដោយសហភាពអឺរ៉ុប និងមាន CGCC ជាអ្នកគ្រប់គ្រងគម្រោងមូលនិធិគម្រោង។

គួរបញ្ជាក់ផងដែរថាដំណើរទស្សនកិច្ចសិក្សានេះ គឺដើម្បីទទួលបានការយល់ដឹងកាន់តែស៊ីជម្រៅអំពីការអនុវត្តប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម និងស្វែងរកឱកាសសម្រាប់ការរីកចម្រើនរបស់សហគ្រាសក្នុងវិស័យផលិតផលក្រោយប្រមូលផលទាំងពីរតាមរយៈការចែករំលែកបទពិសោធន៍នៃការគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មក្នុងកិច្ចសម្ភាសន៍របស់ម្ចាស់សហគ្រាសទាំងពីរ និងការចុះអង្កេតផ្ទាល់ពីសកម្មភាពសហគ្រាសនៅទីតាំងពីក្រុមការងារ CGCC និង UNIDO។

Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/19137/>

ដំណើរទស្សនកិច្ចរបស់ CGCC ទៅកាន់ទីតាំងប្រតិបត្តិកម្មទឹកស្អាតឯកជនមួយ នៅខេត្តបាត់ដំបង

CGCC's Site Visit to a Private Water Operator in Battambang Province

កាលពីថ្ងៃទី០៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ សាធារណៈកម្មាធិការកម្ពុជា (CGCC) ដឹកនាំដោយលោកស្រី សាន សុខរីណា ប្រធានការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍ផលិតផល និងសហប្រតិបត្តិការរបស់ CGCC និងសហការី បានធ្វើដំណើរទស្សនកិច្ចសិក្សាទៅកាន់ទីតាំងអាជីវកម្មរបស់ប្រតិបត្តិករទឹកស្អាតឯកជនមួយកន្លែង នៅខេត្តបាត់ដំបង។

ដំណើរទស្សនកិច្ចសិក្សានេះ ត្រូវបានរៀបចំឡើងក្នុងគោលបំណងចុះសិក្សាស្វែងយល់បន្ថែមអំពីប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មរបស់ប្រតិបត្តិករទឹកស្អាតឯកជន និងស្វែងយល់ពីបញ្ហាប្រឈមរបស់ម្ចាស់អាជីវកម្មក្នុងការទទួលបានហិរញ្ញប្បទានចាំបាច់ ដើម្បីអាចផ្តល់នូវធាតុចូលបន្ថែមដល់ CGCC ក្នុងការសិក្សាអំពីលទ្ធភាពបង្កើនការគាំទ្រក្នុងការសម្រួលដល់ការទទួលបានហិរញ្ញប្បទានរបស់អាជីវកម្មក្នុងវិស័យគោលដៅមួយនេះ។



Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/19154/>

CGCC អបអរសាទរទិវានារីអន្តរជាតិ

CGCC Celebrating International Women's Day

កាលពីថ្ងៃទី០៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៤ ថ្នាក់ដឹកនាំ និងបុគ្គលិករបស់ CGCC បានចូលរួមអបអរសាទរទិវានារីអន្តរជាតិ ដើម្បីថ្លែងអំណរគុណដល់បុគ្គលិកនារីៗទាំងអស់របស់ CGCC ដែលបានលះបង់កម្លាំងកាយចិត្ត និងប្រាជ្ញាស្មារតី ក្នុងការបំពេញកិច្ចការងាររបស់ខ្លួន ដើម្បីគាំទ្រដល់ការអភិវឌ្ឍរបស់ CGCC នៅគ្រប់ផ្នែកទាំងអស់ នាពេលកន្លងមក។

ដើម្បីសម្តែងនូវការថ្លែងអំណរគុណ និងអបអរថ្ងៃពិសេសនេះ ថ្នាក់ដឹកនាំ CGCC បានផ្តល់ជូនវត្ថុអនុស្សាវរីយ៍ដល់បុគ្គលិកនារីៗ ប្រកបដោយក្តីរីករាយ និងភាពកក់ក្តៅ។

បច្ចុប្បន្ន CGCC មានបុគ្គលិកនារីសរុបចំនួន ២៦រូប (៤១%) ក្នុងចំណោមបុគ្គលិកសរុបចំនួន ៦៤រូប។



Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/19088/>

CGCC ចូលរួមកម្មវិធីសប្បុរសធម៌ក្រោមប្រធានបទ “ផ្តល់ឈាម សង្គ្រោះជីវិត” លើកទី២ ជាមួយមជ្ឈមណ្ឌលអភិវឌ្ឍធុរកិច្ច និងមជ្ឈមណ្ឌលជាតិផ្តល់ឈាម

CGCC Participating in the 2nd Charity Event Under the Theme “Give Blood, Save Lives” with Business Development Center and the National Blood Transfusion Center



“ការបរិច្ចាគឈាម គឺប្រៀបដូចជាការផ្តល់ក្តីសង្ឃឹម និងការផ្តល់នូវជីវិតទីពីរ ដល់អ្នកដែលត្រូវការឈាមជាចាំបាច់។”

នាព្រឹកថ្ងៃទី១៤ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៤នៅឯមជ្ឈមណ្ឌលអភិវឌ្ឍធុរកិច្ច បុគ្គលិក CGCC បានចូលរួមចំណែកសាជាថ្មីម្តងទៀត ជាមួយមជ្ឈមណ្ឌលអភិវឌ្ឍធុរកិច្ច និងមជ្ឈមណ្ឌលជាតិផ្តល់ឈាម ក្នុងកម្មវិធីសប្បុរសធម៌ក្រោមប្រធានបទ “ផ្តល់ឈាម សង្គ្រោះជីវិត” លើកទី២ ក្នុងគោលបំណងបរិច្ចាគឈាមយកទៅជួយសង្គ្រោះជីវិតជនរងគ្រោះដែលត្រូវការជំនួយជាចាំបាច់។

Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/19145/>

ទិវាមួយម៉ោងសម្រាប់ភពផែនដីឆ្នាំ២០២៥ (Earth Hour 2025)

The Earth Hour 2025

នៅថ្ងៃទី២១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ CGCC មានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយក្នុងការចូលរួមជាមួយកម្មវិធី ទិវាមួយម៉ោងសម្រាប់ភពផែនដីឆ្នាំ២០២៥ (Earth Hour 2025) ដែលបុគ្គលិករបស់ CGCC ទាំងអស់បានចូលរួមតាមរយៈការបិទភ្លើងអគ្គិសនី រយៈពេលមួយម៉ោងក្នុងអំឡុងពេលម៉ោងធ្វើការ។

Earth Hour គឺជាព្រឹត្តិការណ៍ពិភពលោកប្រចាំឆ្នាំដែលរៀបចំដោយមូលនិធិសត្វព្រៃពិភពលោក World Wildlife Fund (WWF) ដែលលើកទឹកចិត្តបុគ្គល សហគមន៍ និងអាជីវកម្មធានា បិទភ្លើងរយៈពេលមួយម៉ោង ដើម្បីជានិមិត្តរូបនៃការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះភពផែនដី និងដើម្បីលើកកម្ពស់ការយល់ដឹងអំពីការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ និងបញ្ហាបរិស្ថាន។



Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/19572/>

ដំណើរទស្សនកិច្ចសិក្សា ទៅកាន់សហគ្រាស និងតំបន់ឧស្សាហកម្ម នៅសាធារណរដ្ឋកូរ៉េ

A Site Visit to Selected Enterprises and Industry Zone in Korea



នៅថ្ងៃទី២៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ ជាផ្នែកមួយនៃដំណើរទស្សនកិច្ចនៅទីក្រុងសេអ៊ូល នៃសាធារណរដ្ឋកូរ៉េ ក្រុមការងារនៃសាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា (CGCC) ដែលដឹកនាំដោយលោកស្រី លីម ចាន់ធីតា ប្រធាននាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការនៃ CGCC រួមជាមួយលោកស្រី សាន សុខរីណា ប្រធានការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍ផលិតផល និងសហប្រតិបត្តិការនៃ CGCC និងសហការី CGCC ចំនួនបួនរូបផ្សេងទៀត រួមជាមួយតំណាង ១រូប មកពីអគ្គនាយកដ្ឋានគោលនយោបាយ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និងតំណាង ១រូប មកពីអាជ្ញាធរសេវាហិរញ្ញវត្ថុមិនមែនធនាគារ បានធ្វើដំណើរទស្សនកិច្ចសិក្សា ទៅកាន់សហគ្រាស និងតំបន់ឧស្សាហកម្ម នៅសាធារណរដ្ឋកូរ៉េ ក្រោមការរៀបចំនិងសម្របសម្រួលដោយមូលនិធិធានាឥណទានកូរ៉េ (KODIT)។

ដំណើរទស្សនកិច្ចសិក្សានេះ ត្រូវបានរៀបចំឡើងក្នុងគោលបំណងផ្តល់នូវឱកាសដល់ក្រុមការងាររបស់ CGCC និងគណប្រតិភូបានសិក្សាស្វែងយល់អំពីប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម និងដំណើរការលំហូរផលិតកម្មរបស់សហគ្រាស និងតំបន់ឧស្សាហកម្មដែលបានជ្រើសរើសទាំងនោះ ដើម្បីទទួលបានជាបទពិសោធន៍ និងធាតុចូលសម្រាប់អភិវឌ្ឍ CGCC និងយន្តការធានាឥណទាននៅកម្ពុជា សំដៅផ្តល់នូវការគាំទ្រដល់សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម និងសេដ្ឋកិច្ចជាតិ។

Read more in English: <https://www.cgcc.com.kh/en/article/19517/>

ការស្វែងយល់អំពីការធានាឥណទាន | Understanding Credit Guarantee

ហេតុអ្វីបានជា Kaizen មានសារៈសំខាន់សម្រាប់ទាំងបុគ្គលម្នាក់ៗ និងអង្គភាពស្ថាប័នផ្សេងៗទូទាំងពិភពលោក?

ដោយ៖ លោក បណ្ឌិត យុន ផន, ប្រធាននាយកដ្ឋានយុទ្ធសាស្ត្រ និងអភិវឌ្ឍន៍អាជីវកម្មនៃ CGCC

KH Kaizen ជាពាក្យជប៉ុន មានអត្ថន័យថា “ការកែលម្អជាបន្តបន្ទាប់”។ វាគោរពតាមផ្នត់គំនិតនៃការធ្វើការផ្លាស់ប្តូរតូចៗ ប៉ុន្តែធ្វើជាបន្តបន្ទាប់ ដើម្បីកែលម្អដំណើរការ លុបបំបាត់កាកសំណល់ បន្ថយការខាតបង់ និងបង្កើនប្រសិទ្ធភាពនិងកំលាំងផលិតភាពជាញឹកញាប់ ដោយមិនចាំបាច់ប្រើធនធានបន្ថែមឡើយ។

Kaizen ក៏ជំរុញឱ្យមានការចូលរួមរបស់បុគ្គលិកកាន់តែខ្លាំង ការធ្វើការជាក្រុម ល្អប្រសើរ ការចំណាយតិចលើដំណើរការ ការបង្កើតស្តង់ដារលម្អិត និងការរីកចម្រើនប្រកបដោយចីរភាព។ វាគាំទ្រចំពោះការបង្កើតនូវភាពច្នៃប្រឌិត ការកែលម្អគុណភាព និងភាពពេញចិត្តរបស់អតិថិជន ដោយផ្អែកលើការផ្តល់អំណាច និងការចូលរួមរបស់បុគ្គលិកគ្រប់កម្រិត។

តាមរយៈការលើកកម្ពស់នៃការចូលរួមយ៉ាងសកម្មចាប់ពីកម្រិតនៃអ្នកគ្រប់គ្រងខ្ពស់រហូតដល់បុគ្គលិកជួរមុខរបស់ស្ថាប័ន Kaizen បង្កើតវប្បធម៌នៃការកែលម្អជាបន្តបន្ទាប់ និងភាពជោគជ័យប្រកបដោយចីរភាព។

ដើម្បីអោយកាន់តែយល់ច្បាស់ពីផ្នត់គំនិតរបស់ Kaizen ឧទាហរណ៍អំពីការអនុវត្ត Kaizen ត្រូវបានលើកឡើងដូចខាងក្រោម៖

បន្ទាប់ពីអនុវត្ត ផ្នត់គំនិត Kaizen ស្ថាប័នធនាគារមួយអាចកាត់បន្ថយពេលវេលាដំណើរការខ្ចីប្រាក់ពី ៧ថ្ងៃ ចុះមកត្រឹម ៣ថ្ងៃ ដោយប្រើធនធានដែលមានស្រាប់ដដែល។ ក្រុមការងារចម្រុះបានកំណត់បញ្ហាឧបសគ្គដូចជា ការងារដែលស្ទុះៗ ឬជាន់គ្នា និងការយឺតយ៉ាវក្នុងការប្រាស្រ័យទាក់ទង។ ដូចនេះ ធនាគារបានប្រើទម្រង់ឌីជីថលរួម បញ្ជីត្រួតពិនិត្យស្តង់ដារ ការបង្កើតការប្រាស្រ័យទាក់ទងប្រសើរឡើង និងកិច្ចប្រជុំសង្ខេបប្រចាំថ្ងៃប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព។

លទ្ធផលដែលទទួលបានគឺ៖ ការដំណើរការបានលឿនជាងមុន ភាពពេញចិត្តរបស់អតិថិជនកើនឡើងខ្ពស់ ក្រុមការងារធ្វើការរួសរាន់ និងផលិតភាពកើនឡើងខ្ពស់គួរឱ្យកត់សំគាល់។



៥S គឺជាគោលការណ៍ ៥ ដែលជួយបង្កើតបរិយាកាសការងារល្អដែលមានស្ថិរភាព ប្រសិទ្ធភាព និងមានប្រសិទ្ធផលខ្ពស់៖

១. Sort (សម្រិតសម្រាំង): លុបចេញផ្នែកឬកិច្ចការដែលមិនចាំបាច់ចេញពីកន្លែងធ្វើការ។ ទុកតែអ្វីឬកិច្ចការដែលត្រូវការពិចារណាដល់ការងារ។

ឧទាហរណ៍៖ ការិយាល័យមួយមានរបស់របរព្យួរនៅលើតុ។ បុគ្គលិកបានយកឯកសារចាស់ៗដែលមិនចាំបាច់ សម្ភារៈដែលមិនប្រើប្រាស់ និងវត្ថុផ្ទាល់ខ្លួនចេញ។ បន្ទាប់មក រក្សាទុកតែឧបករណ៍ចាំបាច់ប៉ុណ្ណោះដែលនៅសល់លើតុ។ ដូច្នេះហើយ បរិយាកាសការងារត្រូវបានរៀបចំឱ្យស្អាតល្អ ងាយស្រួលរកវត្ថុដែលត្រូវការកាត់បន្ថយការរំខាន ធ្វើអោយមានអារម្មណ៍ស្រស់ស្រាយ និងជួយលើសុខភាពផងដែរ។

២. Set in Order (សណ្តាប់ធ្នាប់): រៀបចំឧបករណ៍ និងសម្ភារៈឱ្យមានលំដាប់លំដោយ ហើយងាយស្រួលស្វែងរកនិងចំណេញពេលវេលា។

ឧទាហរណ៍៖ ឃ្លាំងមួយមិនមានការរៀបចំផលិតផលនិងសម្ភារៈតាមលំដាប់លំដោយ នាំឱ្យយឺតក្នុងការដឹកជញ្ជូន និងខាតបង់ពេលវេលានិងប្រាក់ចំណេញ និងបង្កភាពមិនពេញចិត្តរបស់អតិថិជន។ បន្ទាប់ពីបានដាក់ស្លាកត្រឹមត្រូវបំបែកតាមប្រភេទផលិតផល សម្ភារៈ និងតាមចំនួនប្រើប្រាស់ ក៏ដូចជាប្រើពណ៌ និងប្រព័ន្ធបញ្ជីឌីជីថល វាបានជួយឱ្យការរកផលិតផល និងសម្ភារៈបានលឿន ងាយស្រួល ចំណេញពេលវេលា និងបង្កើនភាពពេញចិត្តរបស់អតិថិជន។

៣. Shine (សម្អាត): សម្អាតកន្លែងធ្វើការជាប្រចាំ។ ការរក្សាភាពស្អាតជានិរន្តរ៍ជួយសម្រួលសុវត្ថិភាព សុខភាពល្អ បង្កើនសោភ័ណភាពបញ្ញាស្មារតី និងរកឃើញបញ្ហាសក្តានុពលជាច្រើនទាន់ពេល។

ឧទាហរណ៍៖ កន្លែងធ្វើការស្អាតនាំឱ្យបញ្ហា ឬសម្ភារៈត្រូវបានរកឃើញលឿន ហើយជួយរក្សាវប្បធម៌វិន័យនៃការងារ និងរក្សាបាននូវសុភាព។

៤. Standardize (ស្តង់ដារ): បង្កើតនីតិវិធីនិងស្តង់ដារ ក្នុងការថែរក្សាភាពស្អាត និងការរៀបចំល្អ។

ឧទាហរណ៍៖ ក្រុមគ្រួសារមួយតែងតែភ្លេចការងារប្រចាំថ្ងៃរបស់សមាជិកគ្រួសារម្នាក់ៗ ប៉ុន្តែបន្ទាប់មកបានដាក់ចេញតារាងតួនាទីនិងកាលវិភាគប្រចាំថ្ងៃ ហើយបិទឬភ្ជាប់នៅកន្លែងមួយដែលងាយមើលឃើញ។ ទង្វើនេះបានជួយឱ្យសមាជិកគ្រួសារម្នាក់មានវិន័យផ្ទាល់ខ្លួន ដឹងពីតួនាទីប្រចាំថ្ងៃ និងការទទួលខុសត្រូវរួម។

៥. Sustain (ស្ថិតស្ថេរ): បង្កើតវប្បធម៌នៃវិន័យ។ ត្រូវធ្វើឱ្យប្រាកដថាគោលការណ៍ ៥S ត្រូវបានអនុវត្តឱ្យបានខ្ជាប់ខ្ជួនជាបន្តបន្ទាប់និងរក្សាទម្លាប់ល្អ។

ឧទាហរណ៍៖ ក្រុមគ្រួសារបានសម្អាតបន្ទប់ទទួលភ្ញៀវ តែប៉ុន្តែស្ទើរមិនអាចរក្សាសភាពល្អបានជានិរន្តរ៍។ បន្ទាប់មកបានដាក់ចេញនូវគោលការណ៍ “ដាក់សម្ភារៈត្រឡប់ទៅកន្លែងដើមវិញនៅពេលដែលប្រើប្រាស់រួចរាល់” ដែលបិទភ្ជាប់នៅជញ្ជាំងដែលងាយមើលឃើញ និងសមាជិកគ្រួសារម្នាក់ៗអនុវត្តគោលការណ៍នេះជារៀងរាល់ថ្ងៃ។ ជាលទ្ធផល កន្លែងទទួលភ្ញៀវនៅរក្សាភាពស្អាតជានិច្ច។

គោលការណ៍ទាំង៥នេះ ត្រូវបានរចនាឡើងដើម្បីបង្កើតសម្រាប់ការកែលម្អជាបន្តបន្ទាប់ ដោយលើកកម្ពស់វប្បធម៌ដែលមានការផ្លាស់ប្តូរតូចៗបែបស្ថិតភាពក្នុងរយៈពេលវែង។ ដោយអនុវត្តគោលការណ៍ទាំងនេះជាប្រចាំ ស្ថាប័នអាចបង្កើនកំលាំងផលិតភាព ការច្នៃប្រឌិត នវានុវត្តន៍ បំបាត់កិច្ចការប្រសប់ដែលគ្មានប្រយោជន៍ក្នុងដំណើរការ និងបង្កើតបរិយាកាសការងារដែលមានលំនឹង និងប្រសើរជាងមុន។ ដំណើរនៃការកែលម្អនេះមិនត្រឹមតែបង្កើនលទ្ធផលល្អប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែថែមទាំងជំរុញឱ្យបុគ្គលិកទទួលយកការច្នៃប្រឌិត និងចូលរួមសកម្មក្នុងការផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ដល់ភាពជោគជ័យរបស់ស្ថាប័នក្នុងរយៈពេលវែងផងដែរ។

សរុបសេចក្តីមក បុគ្គលម្នាក់ៗ និងស្ថាប័នត្រូវបានលើកទឹកចិត្តក្នុងការអនុវត្តផ្គត់ផ្គង់ Kaizen ជាប្រចាំ ដើម្បីបង្កើតភាពប្រសើរនៃជីវិត ក៏ដូចជាធានាបើការរីកចម្រើនលូតលាស់ប្រកបដោយចីរភាពរបស់បុគ្គលម្នាក់ៗនិងស្ថាប័ននីមួយៗ។ ចុះពេលណាអ្នកនឹងចាប់ផ្តើមអនុវត្តផ្គត់ផ្គង់ Kaizen នេះ?

Why is Kaizen essential for both individuals and organizations around the world?

By: Mr. Yun Phan, PhD, Director of Strategy and Business Development of CGCC

EN Kaizen is a Japanese term meaning “continuous improvement.” It focuses on making small, consistent changes over time to improve processes, eliminate waste, and enhance productivity and efficiency—often without the need for additional resources. Kaizen also promotes greater employee engagement, better teamwork, lower costs, standardized best practices, and long-term growth. It supports innovation, quality improvement, and customer satisfaction by empowering employees at all levels. By encouraging the active involvement of everyone from top management to frontline staff. Kaizen fosters a culture of ongoing improvement and sustainable success.

To fully understand the concept of Kaizen, the following example is provided:

After having implemented Kaizen, the Bank reduces loan processing time from 7 days to 3 days with the same resources. A cross-functional team identified bottlenecks such as repetitive tasks and communication delays. The bank implemented a shared digital platform, standardized checklists, improved communication, and introduced brief daily meetings. These changes resulted in faster processing, increased customer satisfaction, enhanced teamwork, and increased productivity.

In accordance with consistently continuous improvement, the 5S of Kaizen are a set of principles used to create an organized, efficient, and effective work environment. They are:

1. Sort: Eliminate unnecessary items from the workspace. Keep only what is essential to the work process and remove anything that isn't needed. For example, an office had cluttered desks, making it hard for employees to find important items and stay focused. However, after employees reviewed their desks, removed outdated documents, unnecessary supplies, and personal items. Only essential tools and materials were kept. As a result, the workspace became organized, making it easier to find items, reducing distractions, and boosting productivity and healthiness.

2. Set in Order: Arrange and organize tools, materials, and equipment so that they are easy to access and use. Everything should have its place. Example, the disorganized warehouse was causing delays in order fulfillment. After items were labeled and organized by usage frequency, and a color-coding system along with a digital inventory system were introduced, it resulted in faster item location, reduced search time, improved order fulfillment speed, and increased customer satisfaction.

3. Shine: Clean workspace and equipment regularly. Keeping the area tidy not only improves safety but also helps identify potential problems before they escalate. Example, dirty work area caused hidden equipment issues, decreased efficiency, and low workplace moral and discipline. By implementing daily cleaning, these issues are reduced, making it easier to detect problems early and maintain a productive, safe environment.

4. Standardize: Establish procedures and standards for maintaining cleanliness and organization. This includes creating schedules and guidelines to ensure consistency. Example, family members often forgot daily tasks like taking out the trash, feeding pets, or turning off lights, leading to confusion and missed chores. However, a daily chore chart was created and displayed in a visible location. Tasks were clearly assigned to each family member with defined routines. This standardized system improved consistency, encouraged shared responsibility, and reduced missed chores.

5. Sustain: Cultivate a culture of discipline. Ensure that the 5s practices are consistently followed by all employees and continuously improved over time. Example, the family cleaned their living room, but after a few days, things got messy again because no one kept up the habit. However, they made a rule: “Put things back after using them.” A reminder note was placed on the wall, and everyone followed the rule daily. The living room stayed clean and tidy.

These five steps are designed to establish a continuous cycle of improvement, fostering a culture where small, consistent changes are made over time. By applying these steps regularly, organizations can enhance productivity, innovation, eliminate inefficiencies, and create a more streamlined and effective work environment. This ongoing process not only leads to better results but also encourages employees to embrace innovation and actively contribute to the organization's success.



In short, both individuals and organizations are encouraged to consistently apply Kaizen to enhance their quality of life and ensure sustainable growth. **So, when will you begin implementing it?**

វឌ្ឍនភាពនៃគម្រោងធានាឥណទានសម្រាប់ការនាំចេញអង្ករ ជំហានទី១ (គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥) | Progress of CGCC's Rice Export Guarantee Scheme Phase 1 (as of 31 March 2025)

ដោយ៖ លោកស្រី សន ឆរវីរី អនុប្រធានការិយាល័យទីផ្សារ និងអភិវឌ្ឍន៍អាជីវកម្ម
By: Ms. Sorn Chhorvyvatey, Deputy Manager of Marketing and Business Development

KH ស្របតាមគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ក្នុងការជំរុញការនាំចេញអង្ករកម្ពុជាទៅកាន់ទីផ្សារអន្តរជាតិ CGCC បានដាក់ឱ្យដំណើរការគម្រោងធានាឥណទានសម្រាប់ការនាំចេញអង្ករ (REGS) ជំហានទី១ ក្នុងខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៤ ក្នុងទំហំគម្រោង ៣០លានដុល្លារ ដើម្បីគាំទ្រគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួម ក្នុងការផ្តល់កម្ចីជាទុនបង្វិលរបស់រោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវ និងក្រុមហ៊ុននាំចេញអង្ករ។

តាមរយៈគម្រោង REGS នេះ CGCC និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា បានចុះអនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នា (MOU) ក្នុងគោលបំណងផ្តល់ការគាំទ្រដល់សមាជិកសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា ដែលជាក្រុមហ៊ុននាំចេញ និងរោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវ ដើម្បីពង្រីកសីលភាពក្នុងការប្រមូលស្រូវស្តុកសម្រាប់កិនចំណុះចេញតាមរយៈការទទួលបានហិរញ្ញប្បទានពីគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួម ក្រោមការធានាពី CGCC។ គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួម ដែលបាននិងកំពុងអនុវត្តគម្រោង REGS ជំហានទី១ រួមមាន៖ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អេ អឹម ខេ, ធនាគារកាណាឌីយ៉ា, ធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេសនៃកម្ពុជា (FTB), ធនាគារមេឃប៉ែង (ខេមបូឌា), ធនាគារព្រីនស៍, ធនាគារស្ថាបនា និងធនាគារវីង (ខេមបូឌា)។

គិតតាមទល់ដំណាច់ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ CGCC បានអនុម័តការធានាឥណទានក្រោមគម្រោង REGS សរុប ២៦គណនី គិតជាទឹកប្រាក់ប្រមាណ ២៤,៦ លានដុល្លារ ដែលបានផ្តល់ជូនដល់ ១៨ រោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវ និងក្រុមហ៊ុននាំចេញអង្ករនៅរាជធានីភ្នំពេញ ខេត្តព្រៃវែង កំពង់ចាម កំពង់ធំ កំពង់ស្ពឺ បាត់ដំបង និងបន្ទាយមានជ័យ។

យោងតាមរបាយការណ៍របស់សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា ក្នុងត្រីមាសទី១ នៃឆ្នាំ២០២៥ ការនាំចេញអង្កររបស់កម្ពុជាមានចំនួន ២០៦.៤៥៥តោន ដោយក្រុមហ៊ុននាំចេញអង្ករសរុបចំនួន៤៧ ក្រុមហ៊ុន ទៅកាន់៥៥ គោលដៅ។ ក្នុងនោះ ក្រុមហ៊ុននាំចេញអង្ករចំនួន ៨ ដែលទទួលបានការធានាឥណទានពី CGCC បានសម្រេចការនាំចេញអង្ករសរុបក្នុងបរិមាណ ១០៧.៨៨៥តោន ស្មើនឹងប្រមាណ១៨% នៃទំហំការនាំចេញអង្ករសរុបរបស់កម្ពុជាក្នុងរយៈពេល១១ខែ (ពីខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៤ ដល់ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ ដែលមានការនាំចេញសរុប ៦១៣.៨២៦ តោន)។ ដោយឡែក សម្រាប់រោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវដែលទទួលបានការធានាឥណទានពី CGCC ក៏បានប្រើប្រាស់កម្ចីសម្រាប់ជាទុនបង្វិលក្នុងការទិញ និងកិនកែច្នៃស្រូវ តាមការបញ្ជាទិញរបស់ក្រុមហ៊ុននាំចេញអង្ករ ដើម្បីបម្រើដល់ការនាំចេញអង្ករជារួមផងដែរ។

EN In line with the Royal Government of Cambodia's policy to promote Cambodian rice exports to the international market, CGCC launched the Rice Export Guarantee Scheme (REGS) Phase 1 in May 2024 with a total scheme size of 30 million USD to support Participating Financial Institutions to disburse working capital loans to rice millers and rice exporters.

Through the REGS, CGCC and the Cambodia Rice Federation (CRF) signed a Memorandum of Understanding (MOU) to support CRF's members, who are rice exporters and millers, to expand capacity in paddy purchasing for export processing by obtaining financing from Participating Financial Institutions (PFIs) of CGCC with CGCC's guarantee. PFIs that have participated in implementing the REGS Phase 1 are AMK Microfinance Institution, Canada Bank, Foreign Trade Bank of Cambodia (FTB), Maybank (Cambodia), Prince Bank, Sathapana Bank, and Wing Bank (Cambodia).

As of the end of March 2025, CGCC had approved a total of 26 guaranteed accounts under REGS, totaling approximately USD 24.6 million, for 18 rice millers and rice exporters in Phnom Penh, Prey Veng, Kampong Cham, Kampong Thom, Kampong Speu, Battambang, and Banteay Meanchey.

According to CRF's rice export data, in the first quarter of 2025, Cambodia exported 206,445 tons of rice by 47 rice exporters to 55 destinations. Among them, 8 rice exporters that received credit guarantee from CGCC achieved a total rice export of 107,885 tons, equivalent to approximately 18% of Cambodia's total rice exports in the 11-month period (from May 2024 to March 2025, with a total export of 603,826 tons). In particular, rice millers that received guarantees from CGCC also used loans as working capital to purchase and process rice according to orders from rice exporters to serve overall rice exports.

ទំហំគម្រោង REGS ជំហានទី១: ៣០លានដុល្លារ
REGS Phase 1: **USD 30 Million**

គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុចូលរួម | Participating PFIs










កម្ចីមានការធានាដែលបានអនុម័ត: ២៤,៦លានដុល្លារ
Approved Guaranteed Loan: **USD 24.6 Million**

គណនីមានការធានាដែលបានអនុម័ត: ២៦គណនី
Approved Guaranteed Accounts: **26**

ក្រុមហ៊ុននាំចេញអង្ករ និងរោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវ ដែលបានទទួលផល: ១៨
Beneficiary Rice Exporters and Rice Millers: **18**

វឌ្ឍនភាពនៃគម្រោងធានាឥណទានរបស់ CGCC ផ្តល់ដល់ប្រតិបត្តិករសេវាសាធារណៈ៖ (គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥) | Progress of CGCC's guarantee for Utilities Borrower (Water Operator) as of 31 March 2025

ដោយ៖ លោក គឹម ហេងបំណង បុគ្គលិកជំនាញជាន់ខ្ពស់ផ្នែកទីផ្សារ និងយុទ្ធនាការ
By: Mr. Kim Hengbomnong, Senior Executive of Marketing & Campaign



KH លទ្ធភាពទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាតនៅកម្ពុជា កំពុងរីកចម្រើនជាបន្តបន្ទាប់គួរឱ្យកត់សម្គាល់ ដោយគិតត្រឹមឆ្នាំ២០២៤ មានប្រតិបត្តិករផ្តល់សេវាផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត ដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណសរុបចំនួន ៤៥៤ (ក្នុងនោះមានរដ្ឋាករទឹកសាធារណៈ១៤ និងប្រតិបត្តិការផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាតឯកជន ៤៤០) ដែលបានភ្ជាប់តំណទឹកស្អាតចំនួន ៥៣០ លានម៉ែត្រគូប ដែលស្មើនឹង ១,៤ លានបណ្តាញ (គ្រួសារ) និងស្មើនឹង ៤០,៤% នៃប្រជាជនកម្ពុជាសរុបទូទាំងប្រទេស។ នេះបើយោងតាមទិន្នន័យដែលបានចេញផ្សាយក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ២០២៤ របស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម វិទ្យាសាស្ត្រ បច្ចេកវិទ្យា និងនវានុវត្តន៍។

ឧបសគ្គសំខាន់សម្រាប់ ក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាតឯកជន គឺការទទួលបានហិរញ្ញប្បទាន ដោយសារតែកង្វះនូវទ្រព្យធានា អត្រាការប្រាក់ខ្ពស់ កំណត់ត្រាហិរញ្ញវត្ថុមិនពេញលេញ និងដំណើរការស្នើសុំមានភាពស្មុគស្មាញ។

ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហានេះ សាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា (CGCC) មានតួនាទីសំខាន់ក្នុងការផ្តល់ការធានាឥណទាន ដើម្បីជួយឱ្យ ក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាតឯកជន អាចទទួលបានហិរញ្ញប្បទានពីធនាគារ។ គិតដល់ចុងខែមីនា ឆ្នាំ២០២៥ CGCC បានអនុម័តការធានាឥណទានចំនួន ៤៦គណនី សរុបប្រមាណជា ៦,៧ លានដុល្លារ។ ការធានាឥណទានទាំងនេះបានគាំទ្រដល់ប្រតិបត្តិករទឹកស្អាតចំនួន ១៨ ខេត្តក្រុង។

តាមរយៈយុទ្ធនាការនេះ CGCC កំពុងចូលរួមជាប្រយោជន៍ក្នុងការលើកកម្ពស់លទ្ធភាពទទួលបានសេវាប្រើប្រាស់សំខាន់ៗ ពង្រឹងការចូលរួមហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ប្រតិបត្តិករទឹកស្អាតខ្នាតតូច និងពង្រីកការអភិវឌ្ឍហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធនៅតាមជនបទទូទាំងប្រទេស។

EN Access to clean water in Cambodia is continuing to grow significantly. As of 2024, 454 licensed water supply operators (including 14 public water supply authorities and 440 private water operators) connected 530 million cubic meters of clean water, equivalent to 1.4 million households, and equal to 40.4% of the Cambodian population nationwide. This is according to data published in the 2024 annual report of the Ministry of Industry, Science, Technology and Innovation (MISTI).

A major barrier for Private Water Operators (PWOs) has been securing loans due to lack of collateral, high interest rates, incomplete financial records, and a complicated loan application process.

To address this issue, Credit Guarantee Corporation of Cambodia (CGCC) plays a key role in providing credit guarantees to help PWOs obtain financing from banks. By the end of March 2025, CGCC had approved 46 guaranteed accounts for PWOs, amounting to approximately USD 6.7 million. These guarantees have supported operators across 18 cities and provinces.

Through this initiative, Cambodia aims to improve access to essential utilities, promote financial inclusion for small operators, and accelerate rural infrastructure development.

“**46** Guaranteed Accounts amounting to **USD 6.7million** Guaranteed Loans have been approved for PWOs”

ស្វែងយល់ពីការធានាសញ្ញាបណ្ណនៃប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី

ដោយ៖ លោក ជ័យ វីរៈ ប្រធានការិយាល័យអភិវឌ្ឍន៍អាជីវកម្ម (ការធានាលើសញ្ញាបណ្ណ)

ទិដ្ឋភាពទូទៅអំពីទីផ្សារមូលបត្របំណុលសាជីវកម្មនៅប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី



(KH) ឥណ្ឌូនេស៊ី ជាប្រទេសដែលមានសេដ្ឋកិច្ចធំបំផុតនៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍ ប៉ុន្តែមានទីផ្សារមូលបត្របំណុលសាជីវកម្មសកម្មទាបជាងគេទីពីរនៅក្នុងតំបន់អាស៊ាន មានទំហំស្មើប្រហែលនឹង ៣០ ពាន់លានដុល្លារអាមេរិក ឬប្រហែល ២% នៃផលិតផលក្នុងស្រុក (GDP) ប៉ុណ្ណោះ។ បើប្រៀបធៀបនឹងកម្ពុជា ជាប្រទេសដែលមានទីផ្សារមូលបត្របំណុលសាជីវកម្មតូចជាងគេក្នុងតំបន់ ដោយមានតម្លៃត្រឹមតែ ០,១៤ ពាន់លានដុល្លារ ឬ ០,៣% នៃ GDP នៅឆ្នាំ ២០២៤។ ដូចកម្ពុជាផងដែរ ក្រុមហ៊ុនភាគច្រើននៅប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី នៅតែប្រើប្រាស់ប្រាក់កម្ចីធនាគារជាចម្បង ជាជម្រើសហិរញ្ញវត្ថុជំនួសការបោះផ្សាយលក់មូលបត្របំណុល។

ទីផ្សារមូលបត្របំណុលសាជីវកម្មនៅប្រទេសអភិវឌ្ឍ ដូចជាប្រទេសម៉ាឡេស៊ី និងសិង្ហបុរី មានទំហំធំជាង ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ឧទាហរណ៍ ស្មើនឹង ៤៨% និង ២៩% នៃ GDP នៃប្រទេសនីមួយៗនៅឆ្នាំ២០២៤។ ទាំងនេះបង្ហាញឱ្យឃើញនូវភាពខុសគ្នាខ្លាំងជាមួយប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី ដែលទីផ្សារបំណុលភាគច្រើនជា មូលបត្របំណុលរដ្ឋ ដោយមូលបត្របំណុលសាជីវកម្ម ស្មើ ៩% នៃមូលបត្របំណុលរដ្ឋប៉ុណ្ណោះ ដែលជាអត្រាទាបជាងគេនៅអាស៊ាន។ នេះបង្ហាញថា អ្នកវិនិយោគនៅឥណ្ឌូនេស៊ី ចូលចិត្ត និងទុកចិត្ត ក្នុងការវិនិយោគក្នុងមូលបត្របំណុលរបស់រដ្ឋាភិបាល។

ទោះបីជាទំហំទីផ្សារនេះនៅមានបរិមាណតូច តែទីផ្សារមូលបត្របំណុលសាជីវកម្មនៅឥណ្ឌូនេស៊ីក៏កំពុងអភិវឌ្ឍន៍ទៅមុខ។ ភាគច្រើនគឺជាមូលបត្របំណុលធម្មតា (plain vanilla bonds) ដែលមានអត្រាការប្រាក់ថេរ និងរយៈពេលខ្លី—៧០% នៃមូលបត្របំណុលទាំងអស់មានរយៈពេលប្រាំឆ្នាំ។ ប្រហែល ៩៩% នៃសញ្ញាបណ្ណទាំងនេះមាន អត្រាការប្រាក់ថេរ ហើយ ៨៦% គ្មានទ្រព្យធានា។ មូលបត្របំណុលភាគច្រើនទទួលបានការ វាយតម្លៃ ក្នុងចំណាត់ថ្នាក់ A ឬខ្ពស់ជាងនេះ ឆ្លុះបញ្ចាំងពី ភាពប្រុងប្រយ័ត្នរបស់អ្នកវិនិយោគចំពោះមូលបត្របំណុល។

អ្នកវិនិយោគមូលបត្របំណុល និងឥរិយាបថទីផ្សារ

ទីផ្សារមូលបត្របំណុលឥណ្ឌូនេស៊ីពឹងផ្អែកលើអ្នកវិនិយោគក្នុងស្រុកជាចម្បង ដោយ ៩៥% នៃអ្នកវិនិយោគគឺជាបុគ្គលឬស្ថាប័នក្នុងស្រុក។ មូលនិធិរួម (mutual funds) គឺជាអ្នកកាន់ប័ណ្ណច្រើនបំផុត ២៥% បន្ទាប់មកគឺក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង និងធនាគារ ដែលនីមួយៗកាន់ ២៣%។ អ្នកវិនិយោគភាគច្រើន ចង់វិនិយោគលើមូលបត្របំណុលរយៈពេលខ្លី និងមានចំណាត់ថ្នាក់ខ្ពស់ និងមូលបត្របំណុលដែលមានចំណាត់ថ្នាក់អប្បបរមា A ទោះបីជាច្បាប់អនុញ្ញាតឱ្យវិនិយោគទៅលើប័ណ្ណដែលមានចំណាត់ថ្នាក់ទាបដល់ BBB- ក៏ដោយ។ សម្រាប់ការវិនិយោគរយៈពេលវែង អ្នកវិនិយោគស្ថាប័ន ដូចជា មូលនិធិប្រាក់សោធននិងក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងនៅតែពេញចិត្ត លើមូលបត្របំណុលរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីតម្រូវរយៈពេលនិង លក្ខខណ្ឌវិនិយោគរបស់ពួកគេ។

ការធានាលើសញ្ញាបណ្ណក្នុងទីផ្សារ

ទោះបីជាការធានាសញ្ញាបណ្ណនៅឥណ្ឌូនេស៊ីនៅស្ថិតក្នុងដំណាក់កាលដំបូង ក៏ដោយ ក៏វាកំពុងមានតួនាទីកាន់តែសំខាន់សម្រាប់ពេលបច្ចុប្បន្ន និងអនាគត។ នៅចុងឆ្នាំ ២០២១ មានតែ ២% នៃសញ្ញាបណ្ណសាជីវកម្ម ប៉ុណ្ណោះ ដែលទទួលបានការធានា ដែលជាចំនួនទាបទីពីរនៅអាស៊ាន បន្ទាប់ពីហ្វីលីពីន។ បើប្រៀបនឹងកម្ពុជា សញ្ញាបណ្ណសាជីវកម្ម ដែលមានការធានាស្មើនឹង ២៥%។

ស្ថាប័នធានាដូចជា CGIF (Credit Guarantee and Investment Facility) និង IIGF (Indonesia Infrastructure Guarantee Fund) មានតួនាទីសំខាន់ក្នុងការជំរុញឱ្យក្រុមហ៊ុនបោះផ្សាយសញ្ញាបណ្ណសាជីវកម្មថ្មីៗ និងគម្រោងសាធារណៈ។

ជាឧទាហរណ៍ សញ្ញាបណ្ណដែលមានបុគ្គលធានា រួមមាន៖

- Polytama Propindo (ក្រុមហ៊ុនគីមីប្រេងឥន្ធនៈ)៖ ការបោះផ្សាយសញ្ញាបណ្ណសាជីវកម្ម ដែលមានការធានាដោយ CGIF មានទឹកប្រាក់សរុបប្រហែល ៣០ លានដុល្លារ។ ក៏ប៉ុន្តែ វាគឺជាការបោះផ្សាយសញ្ញាបណ្ណសាជីវកម្មអ៊ីស្លាម (sukuk) ដំបូងគេដែលមានការធានា CGIF នៅឥណ្ឌូនេស៊ី ដែលមានដើមទុនថ្លៃទាប និងរយៈពេលវែង។
- Ketrosden Triasmitra (ក្រុមហ៊ុនបណ្តាញខ្សែអុបទិច)៖ បោះផ្សាយសញ្ញាបណ្ណសាជីវកម្ម ដែលមានការធានាដោយ CGIF ផងដែរ មានទឹកប្រាក់សរុបប្រហែល ៣៥ លានដុល្លារ។
- PT Ciputra Residence (ក្រុមហ៊ុនអភិវឌ្ឍន៍អចលនទ្រព្យ)៖ ទទួលបានការធានាផ្នែកមួយពី IFC ដែលជួយឱ្យសញ្ញាបណ្ណសាជីវកម្ម មានចំណាត់ថ្នាក់ខ្ពស់ និងទាក់ទាញអ្នកវិនិយោគ ដោយមានទឹកប្រាក់សរុបប្រហែល ៤៤ លានដុល្លារ។
- PT Bali Towerindo Sentra (ក្រុមហ៊ុន បណ្តាញទូរគមនាគមន៍)៖ ទទួលបានការធានាដោយ IIGF ដើម្បីលើកកម្ពស់គម្រោងសំណង់ទូរគមនាគមន៍ ដោយមានទឹកប្រាក់សរុបប្រហែល ១៧៦ លានដុល្លារ។
- PT Waskita Karya (សហគ្រាសសាធារណៈក្នុងវិស័យសំណង់)៖ ទទួលបានការធានាដោយ IIGF ដូចគ្នា ដោយមានទឹកប្រាក់សរុបប្រហែល ៧៦ លានដុល្លារ។

មេរៀនសំខាន់សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុនៅកម្ពុជា

ចំណុចសំខាន់អាចយកជាបទពិសោធន៍ពីឥណ្ឌូណេស៊ីសម្រាប់កម្ពុជា៖

- ការធានាឥណទានអាចមានតួនាទីជាចម្បងក្នុងការបើកច្រកឱ្យមានការចូលប្រើប្រាស់ប្រភពទុនជាតិសេសសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនបោះផ្សាយសញ្ញាបណ្ណសាធារណៈ និងគម្រោងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសាធារណៈ។
- ការបង្កើតប្រព័ន្ធយតិថិធនធានច្បាស់លាស់ និងការផ្សព្វផ្សាយផលិតផលវិនិយោគប្រភេទទុនថេរដែលងាយយល់អាចជួយទាក់ទាញអ្នកវិនិយោគដែលមានការប្រុងប្រយ័ត្នខ្ពស់ និងបង្កើតការជឿទុកចិត្ត។
- ការជំរុញឱ្យមានការចូលរួមពីស្ថាប័នធានាឥណទានផ្សេងៗ អាចជួយពង្រីកមូលដ្ឋានអ្នកវិនិយោគ និងជំរុញកំណើនទីផ្សារជាតិសេសសម្រាប់ ស្ថាប័នវិនិយោគ។

Understanding Bond Guarantee in Indonesia

By Mr. Chey Vireak, Manager of Business Development
(Bond Guarantee)

Insights into Indonesia's Corporate Bond Market Landscape

EN Indonesia, Southeast Asia's largest economy, surprisingly ranks second lowest among ASEAN countries in terms of active corporate bond market size—valued at only around US\$30 billion, or about 2% of its GDP. In comparison, Cambodia has the smallest corporate bond market in the region, with a size of just US\$0.14 billion, representing 0.3% of GDP as of 2024. Similar to Cambodia, most Indonesian companies still prefer bank loans as their primary source of financing over bond issuance.

More developed markets such as Malaysia and Singapore present a noticeable difference, with corporate bond markets equivalent to 48% and 29% of their respective GDPs in 2024. Additionally, Indonesia's corporate bond market is dominated by the government bond market, with corporate bonds accounting for just 9% of the size of government bonds—the lowest ratio in ASEAN. This indicates a strong investor preference for government securities.

Despite its relatively small size, Indonesia's corporate bond market is gradually evolving. It remains dominated by plain vanilla bonds—typically featuring fixed coupons and short maturities, with 70% maturing within five years. About 99% of these bonds have fixed coupon structures, and 86% are unsecured. Most corporate issuers have bonds rated A or higher, reflecting a conservative investor risk appetite.

Investor Base and Market Behavior

Indonesia's bond market is largely domestic, with 95% of investors based locally. Mutual funds are the biggest players, holding 25%, followed closely by insurance companies and banks, each at 23%. Investors tend to favor short-term, highly rated bonds, with most requiring a minimum rating of A, even though regulations allow investments as low as BBB-.

For longer-term investing, institutional investors—such as pension funds and insurance companies—still prefer government bonds to match duration needs in their portfolios.

The Role of Guarantees in Market Development

Although still emerging, bond guarantees are beginning to play a significant role in Indonesia. As of end-2021, only 2% of local currency corporate bonds were guaranteed—the second lowest in ASEAN after the Philippines. In contrast, Cambodia had a much higher guaranteed ratio at 25%.

Guarantee institutions such as the Credit Guarantee and Investment Facility (CGIF) and the Indonesia Infrastructure Guarantee Fund (IIGF) have been instrumental in enabling new issuers and supporting infrastructure-related bonds.

Notable guarantee-backed transactions include:

- Polytama Propindo (a petrochemical company) and Ketrosden Triasmitra (a cable network company): Both issued bonds with CGIF guarantees with respective total amount of equivalent to US\$30 million and US\$35 million respectively. Polytama notably issued Indonesia's first CGIF-guaranteed sukuk (Islamic bond), allowing access to longer-term and lower-cost funding.
- PT Ciputra Residence (a real estate development company): Benefited from a partial guarantee by the International Finance Corporation (IFC), which boosted the bond's rating and attracted investment with a total amount equivalent to US\$44 million.
- PT Bali Towerindo Sentra (a telco tower infrastructure provider) and PT Waskita Karya (a state-owned enterprise within the infrastructure development industry): Received guarantees from IIGF to finance infrastructure and telecom projects, with a total bond issuance amount equivalent to US\$ 176 million and US\$ 76 million respectively.

Key Takeaways for Cambodia's Capital Market Development

As Cambodia continues to build its capital market, it can draw key lessons from Indonesia's journey:

- Credit guarantees can play a catalytic role in opening access to capital, especially for new issuers and infrastructure projects.
- Developing a clear credit rating framework and promoting plain vanilla fixed-income products can help attract conservative investors and build trust.
- Encouraging the participation of guaranteed providers can significantly broaden the investor base and support market growth, particularly among institutional investors.

References:

- Credit Guarantee and Investment Facility & Asian Development Bank. (2022). Indonesia Corporate Bond Market Research 2022. <https://www.cgif-abmi.org>
- Credit Guarantee and Investment Facility (CGIF). (2023). Comparison of ASEAN corporate bond markets. January 2023. <https://www.cgif-abmi.org>
- Asian Development Bank (ADB). (2025). Indonesia: AsianBondsOnline. <https://asianbondsonline.adb.org/indonesia/>

CGCC នៅលើសារព័ត៌មាននានា | CGCC on the News



GuarantCo, CGCC Sign FWA to Boost Financial Inclusion

Published on Khmer Times, 20 Jan 25: <https://bit.ly/42JAvZ7>



Guarantco and CGCC Sign Framework Agreement and First Transaction Together To Accelerate Sustainable Infrastructure Investment In Cambodia

Published on Cambodia Investment Review, 18 Jan 25: <https://bit.ly/4kcHfGj>



CMA and CGCC Partner to Enhance Financial Inclusion and Promote Green Financing in Cambodia

Published on Cambodia Investment Review, 24 Jan 25: <https://bit.ly/42MY5UT>



CGCC Annual Seminar on "Innovation of Credit Guarantee to Promote Green Financing

Published on KIRIPOST, 24 Jan 25: <https://shorturl.at/aOUXu>



CMA and CGCC Forge Strategic Partnership to Enhance Financial Inclusion

Published on Khmer Times, 24 Jan 25: <https://shorturl.at/HEO8S>



Fish Processing Businesses Receive Funding Boost to Expand

Published on Kiripost, 26 Feb 25: <https://shorturl.at/kJ2GS>



Post-Harvest Fisheries Businesses Receive Financing Support

Published on The Phnom Penh Post, 26 February 2025: <https://shorturl.at/98hi1>



CGCC, CAPFISH-Capture Expand Support for Fisheries Enterprises

Published on Khmer Times, 27 February 2025: <https://shorturl.at/NZn5Y>



Agreement Signing Ceremony on Post-Harvest Fisheries Guarantee Scheme Between CGCC and FTB Bank

Published on Khmer Times, 21 March 2025: <https://shorturl.at/nHByJ>



CGCC Provides \$271M Loan Guarantees to SMEs

Published on Khmer Times, 24 March 2025: <https://rb.gy/qqs327>

ដៃគូរបស់យើង | Our Partners

ផលិតផលឥណទានដែលមានការធានារបស់ PFIs | Guarantee Product of Our PFIs

គម្រោងធានាឥណទានសម្រាប់វិស័យផលិតកម្មក្រោយប្រមូលផល (PFGS) សម្រាប់ SMEs លក់រាយ

PFGS ផ្តល់ការគាំទ្រផ្នែកហិរញ្ញប្បទានដល់សហគ្រាសក្នុងវិស័យផលិតកម្មក្រោយប្រមូលផលនៅកម្ពុជា ដើម្បីបង្កើនផលិតភាព និងបង្កើនប្រសិទ្ធភាពនៃប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងសុវត្ថិភាពចំណីអាហារ ជាមួយនឹងកម្មវិធីប្រាក់រៀលរបស់ធនាគារ មេឃប៉ែង ដែលមិនទាមទារទ្រព្យធានា*។

*ការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទាននេះត្រូវបានធានាដោយសាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា (CGCC)

សុពលភាពនៃគម្រោង៖ ចាប់ពីថ្ងៃទី១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២៤ រហូតដល់ទំហំគម្រោងត្រូវបានប្រើប្រាស់អស់

- ♦ សហគ្រាសដែលត្រូវបានជ្រើសរើសដោយកម្មវិធី ISF និងគាំទ្រដោយសេវាអភិវឌ្ឍន៍អាជីវកម្ម នៃក្រុមការងាររបស់គម្រោង UNIDO
- ♦ មានប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មយ៉ាងតិច ៣ឆ្នាំ
- ♦ អាជីវកម្មដែលបានចុះបញ្ជី ឬគ្រោងនឹងចុះបញ្ជីជាមួយក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ឬអាជ្ញាធរមូលដ្ឋានដែលមានសមត្ថកិច្ច

លក្ខខណ្ឌផ្សេងៗ៖

[Click here for FAQ](#)

[Click here for Terms & Conditions](#)

ទំនាក់ទំនង៖ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទៅកាន់សាខាធនាគារមេឃប៉ែងដែលនៅជិតលោកអ្នក ឬទាក់ទងតាមលេខទូរសព្ទ៖ 098 888 028 ឬ 099 888 028។

សេវាកម្មថ្មីពីធនាគារ ស៊ិនហាន សម្រាប់ម្ចាស់អាជីវកម្ម និងសហគ្រិន!!!

ពង្រីកគម្រោងអាជីវកម្មរបស់លោកអ្នកជាមួយនឹងឥណទានអាជីវកម្មពីធនាគារស៊ិនហាន។ បន្ថែមពីនេះ សូមលោកអ្នករីករាយជាមួយនឹងប្រមូលផលនិងគិតកម្រៃសេវាឥណទាន មិនថាលោកអ្នកចង់ពង្រីកប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម ឬស្តារអាជីវកម្មវិស័យទេសចរណ៍ ឬក៏សម្រាប់សហគ្រិនស្រីនោះទេ គ្រាន់តែដាក់ពាក្យស្នើសុំកម្មវិធីអាជីវកម្មមានការធានា ដោយពួកយើងបានធ្វើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរួចរាល់ជាមួយនឹងសាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជាដែលជាសហគ្រាសសាធារណៈ ស្ថិតក្រោមអាណាព្យាបាលបច្ចេកទេស និងហិរញ្ញវត្ថុ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។

រង់ចាំអ្វីទៀត? ដាក់ពាក្យស្នើសុំកម្មវិធីនេះរហូតដល់បំណាច់ឆ្នាំ២០២៥ ដើម្បីបានជំហានឆ្ពោះទៅរកការសម្រេចគោលដៅអាជីវកម្មរបស់អ្នកដោយគ្មានការព្រួយបារម្ភ!

ភាពជោគជ័យរបស់អ្នកអាទិភាពរបស់យើង។ សូមរីកចម្រើនទាំងអស់គ្នា!!

**លក្ខខណ្ឌផ្សេងៗត្រូវបានអនុវត្ត

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម៖ ០២៣ ៩៥៥ ០០១ ឬ ០៩៥ ៧៧៧ ៦៦៥ ឬ ០៩៥ ២២២ ៥៩៥ ឬ ០៦៣ ៩០០ ៨០០ (សាខាសៀមរាប)

ពង្រីកអាជីវកម្មរបស់លោកអ្នកក្រោយគម្រោងធានាឥណទានសម្រាប់វិស័យផលិតកម្មក្រោយប្រមូលផល ដោយមិនចាំបាច់មានទ្រព្យធានា

ជំរុញកំណើនអាជីវកម្មផលិតផលផលិតរបស់លោកអ្នកជាមួយនឹង “គម្រោងធានាឥណទានសម្រាប់វិស័យផលិតកម្មក្រោយប្រមូលផល” និងរីករាយជាមួយការផ្តល់ជូនពិសេសពីឥណទានអាជីវកម្មរបស់ ធនាគារ មេឃប៉ែង ជាច្រើនដូចជា៖

ការអនុវត្តឥណទាន តាមការផ្សព្វផ្សាយធានា មានភាពងាយស្រួល	ត្រូវបានប្រើសេវាឥណទាន ប្រចាំឆ្នាំ 0%	អត្រាការប្រាក់ មានភាពប្រកួតប្រជែង

*ទំហំឥណទានត្រូវបានធានាដោយសាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា (ស.ជ.ក)។
ការផ្តល់ជូននេះ មានសុពលភាពរហូតដល់ចំនួនទឹកប្រាក់ហិរញ្ញប្បទាន ដែលបានកំណត់ត្រូវបានផ្តល់ជូនរស់។
សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម
សូមទំនាក់ទំនងបម្រើអតិថិជនទូរសព្ទ ០៩៨ ៨៨៨ ០២៨ / ០៩៩ ៨៨៨ ០២៨
www.maybank2u.com.kh

Humanising Financial Services

លក្ខខណ្ឌផ្សេងៗត្រូវបានអនុវត្ត

អត្ថប្រយោជន៍៖

- ♦ អត្រាការប្រាក់ដែលមានភាពប្រកួតប្រជែង
- ♦ កម្មវិធីប្រាក់រៀល
- ♦ មិនតម្រូវឱ្យមានទ្រព្យធានា
- ♦ វិសាលភាពនៃការធានា ៨០% នៃទំហំកម្ចី (ការធានាដោយ CGCC)
- ♦ មិនគិតកម្រៃរដ្ឋបាលប្រចាំឆ្នាំ
- ♦ ជម្រើសបង់សងកម្ចីមានភាពបត់បែន

លក្ខខណ្ឌគុណវុឌ្ឍ៖

- ♦ អាជីវកម្មដែលមានម្ចាស់ភាគហ៊ុនជាសញ្ជាតិខ្មែរ ដែលមានភាគហ៊ុនយ៉ាងហោចណាស់ចាប់ពី៥១% ឡើងទៅ

ZERO
Processing Fee on
Commercial Loan
with Credit Guarantee

Apply Now!
KHR / USD

Valid from 01st April until 31st December 2025
*Terms and Conditions Apply

PFI របស់ CGCC ដែលបានស្នើសុំការធានាឥណទានកន្លងមក | Our Active PFIs



Tel: 023 998 777
Email: acledabank@acledabank.com.kh
Web: www.acledabank.com.kh



Tel: 023 211 888
Email: ccc@apdbank.com.kh
Web: www.apdbank.com.kh



Tel: 098 202 999
Email: info@bridgebank.com.kh
Web: www.bridgebank.com.kh/en/



Tel: 023 428 100
Email: CustomerService@campubank.com.kh
Web: www.campubank.com.kh



Tel: 023 980 000
Email: sale@cab.com.kh
Web: www.cab.com.kh



Tel: 023 260 888
Email: info@cambodiapostbank.com
Web: www.cambodiapostbank.com



Tel: 023 868 222
Email: contact@canadiabank.com.kh
Web: www.canadiabank.com.kh



Tel: 023 988 388
Email: customercare@cimb.com.kh
Web: www.cimbbank.com.kh



Tel: 023 862 111
Email: info@ftbbank.com
Web: www.ftbbank.com



Tel: 098 888 028
Email: contactus.mcp@maybank.com
Web: www.maybank2u.com.kh



Tel: 023 932 288
Email: customerservice@orientalbank.com.kh
Web: www.orientalbank.com.kh



Tel: 086 930 000
Email: info@phillipbank.com.kh
Web: www.phillipbank.com.kh



Tel: 023 992 833
Email: hello@rhbgroup.com
Web: www.rhbgroup.com.kh



Tel: 023 | 081 992 010
Email: customercare@sathabana.com.kh
Web: www.sathapana.com.kh



Tel: 023 225 333
Email: info@ababank.com
Web: www.ababank.com



Tel: 023 220 202
Email: customerservice@amkcambodia.com
Web: www.amkcambodia.com



Tel: 023 220 810/811
Email: admin@ardb.com.kh
Web: www.ardb.com.kh/



Tel: 1800 20 1234
Email: contact@bredcambodia.com
Web: www.bredcambodia.com



Tel: 023 533 9999
Email: info@camma.com.kh
Web: www.camma.com.kh



Tel: 081 811 911
Email: info@chipmongbank.com
Web: www.chipmongbank.com/en



Tel: 023 959 777
Email: info@chamroeun.com
Web: www.chamroeun.com



Tel: 023 999 000
Email: ccc@jtrustroyal.com
Web: www.jtrustroyal.com



Tel: 023214 998
Email: kh_phnompenh@kasikornbank.com
Web: www.kasikornbank.com.kh



Tel: 023 991 991
Email: info@lolc.com
Web: www.lolc.com.kh



Tel: 1800-20-8888
Email: info@princebank.com.kh
Web: www.princebank.com.kh



Tel: 023 999 0989
Email: care.centre@wingmoney.com
Web: www.wingmoney.com

បើលោកអ្នកមានជាមតិយោបល់ដើម្បីកែលម្អ ព្រឹត្តិបត្រព័ត៌មានរបស់ CGCC សូមទំនាក់ទំនង មកក្រុមការងាររបស់យើងខ្ញុំតាមរយៈ

☎ 023 722 123 ✉ Info@cgcc.com.kh

បង្កើនបរិយាបន្នហិរញ្ញវត្ថុ និងអភិវឌ្ឍ សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម នៅកម្ពុជា



023 722 123



info@cgcc.com.kh



www.cgcc.com.kh



សាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា
Credit Guarantee Corporation of Cambodia



សាជីវកម្មធានាឥណទានកម្ពុជា CGCC



Credit Guarantee Corporation of Cambodia (CGCC)



មជ្ឈមណ្ឌលអភិវឌ្ឍធុរកិច្ច ជាន់ទី១៩ មហាវិថីអូស៊ីរាយស៊ី (កែងផ្លូវអូរវែង)
ភូមិកៀនឃ្លាំង សង្កាត់ជ្រោយចង្វារ ខណ្ឌជ្រោយចង្វារ រាជធានីភ្នំពេញ



www.cgcc.com.kh